

Gratin غراتان



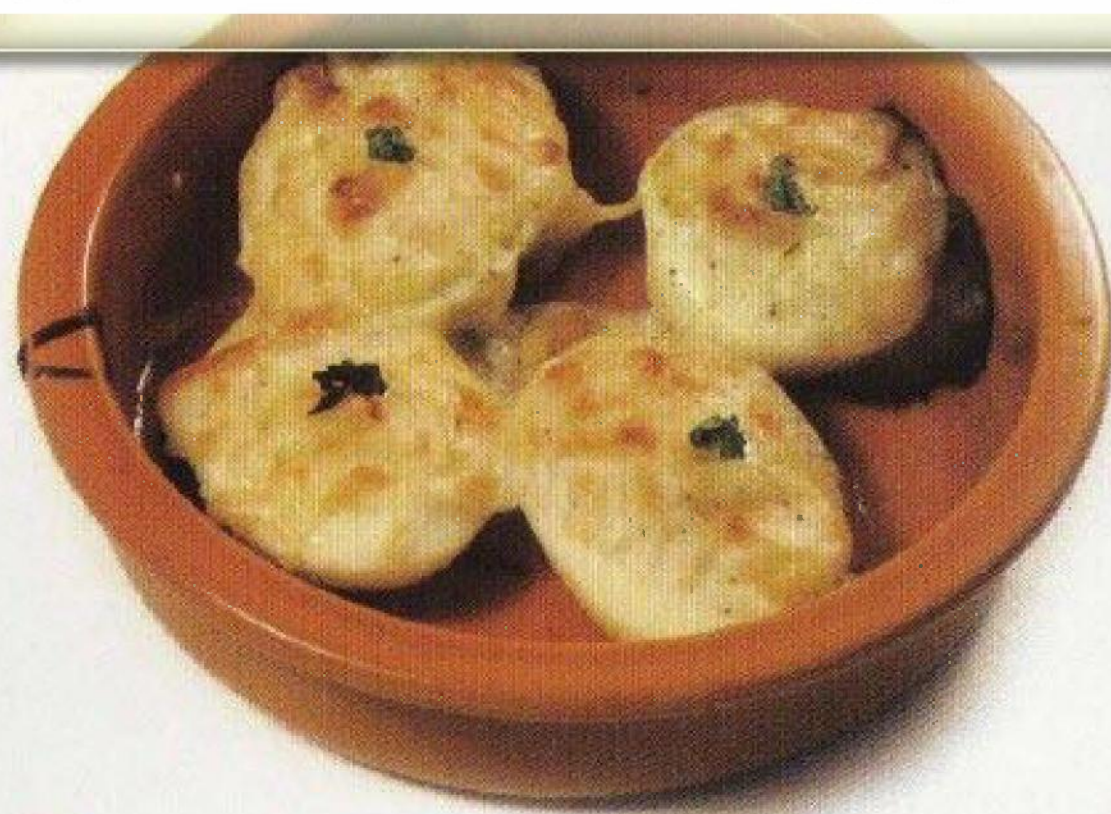
خطوة بخطوة
Elape par Elape
100%



15 صورة لكل كعكة
15 photos per recipe



كيفية أصليّة
ناجحة و مضبوطة
Recettes originales
réussies & garanties



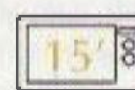
Œufs à la sauce mornay بيض بصلصة المورناي

Ingrédients

- 4 œufs durs
- 1/2 l de lait
- 40 g de maïzena (4 cui. à s. rases)
- 50 g de margarine
- Sel + poivre
- 80 g de gruyère râpé
- Noix de muscade râpée

المكونات

- اربعة بيض مسلوق
- حليب 2/1 ل
- ماييزنة 40 غ (4 ملاعق كبيرة)
- مرجرين 50 غ
- ملح + فلفل
- جبن غريير مبشور 80 غ
- جوزة الطيب مرحية



180°



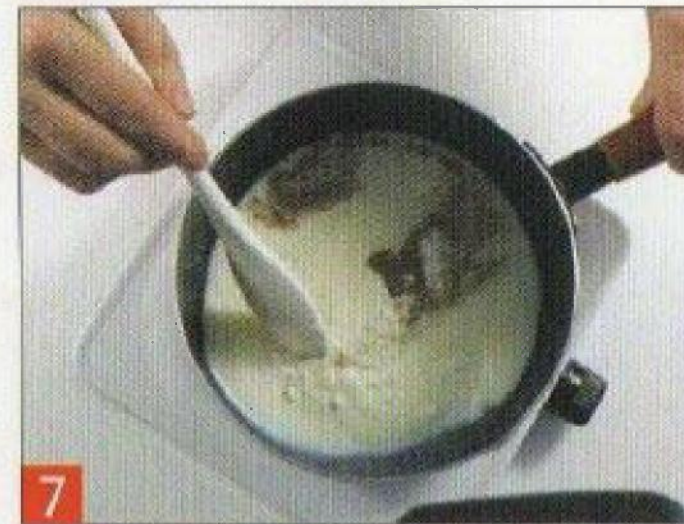
1

Préparez les ingrédients
حضري المكونات



2

Versez le lait froid
ضعي الحليب البارد



7

Faites épaissir en touillant sur le feu
اتركيه بعقد مع تخليطه فوق النار



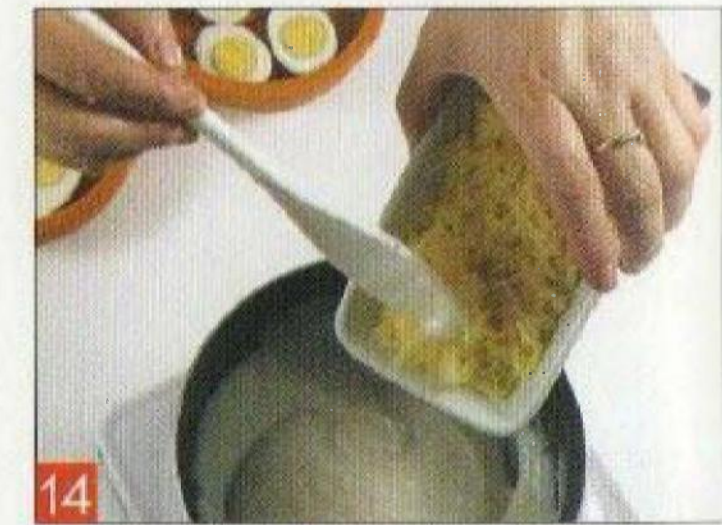
8

Ajoutez la margarine
اضيفي المرجرين



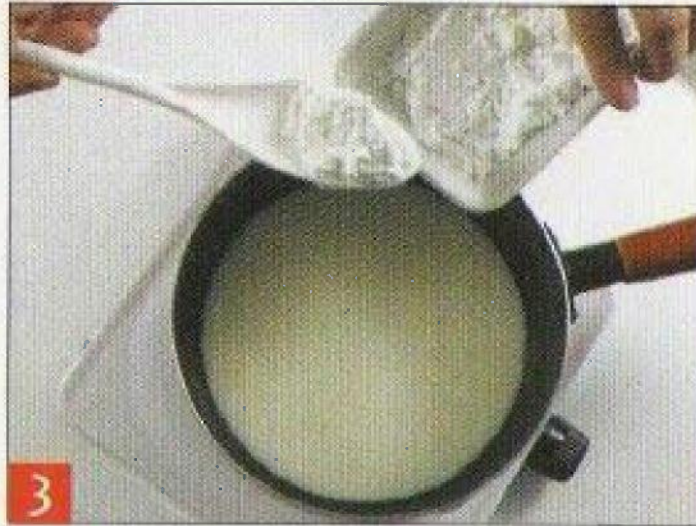
13

Mélangez la béchamel
قومي بخلط البيشاميل

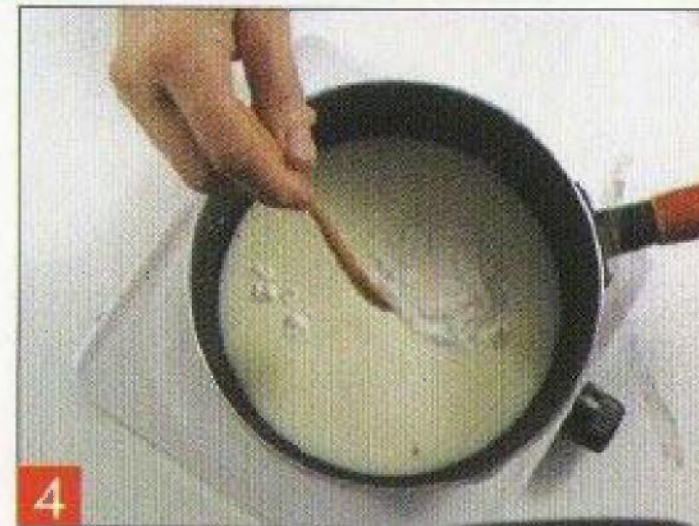


14

Ajoutez le gruyère râpé. Mélangez
اضيفي جبن الغريير المبشور



3 Ajoutez la maïzena
اضيفي النشاء



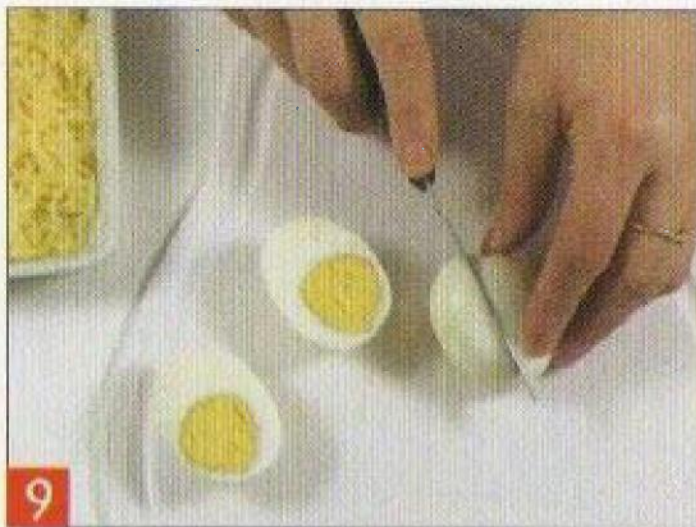
4 Versez-y un peu de sel
و قليلا من الملح



5 Puis un peu de poivre
و من الفلفل الاسود



6 Ajoutez-y la muscade
اضيفي جوزة الطيب



9 Découpez les œufs en longueur
قومي بقطع البيض بالطول



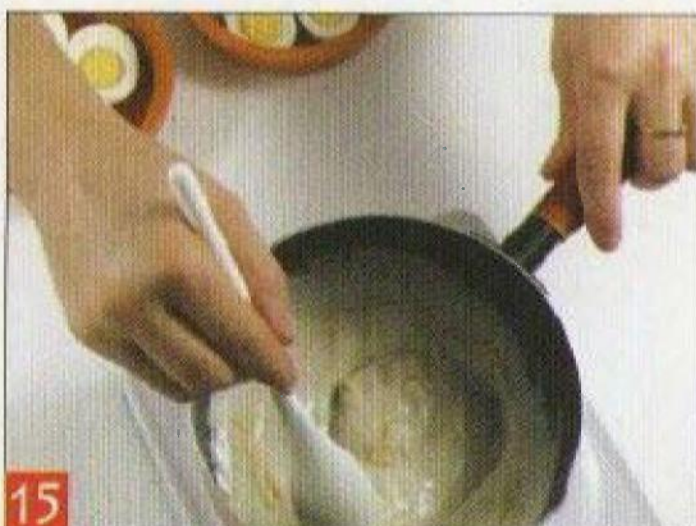
10 Graissez les ramequins
ثم بدهن الخزفيات



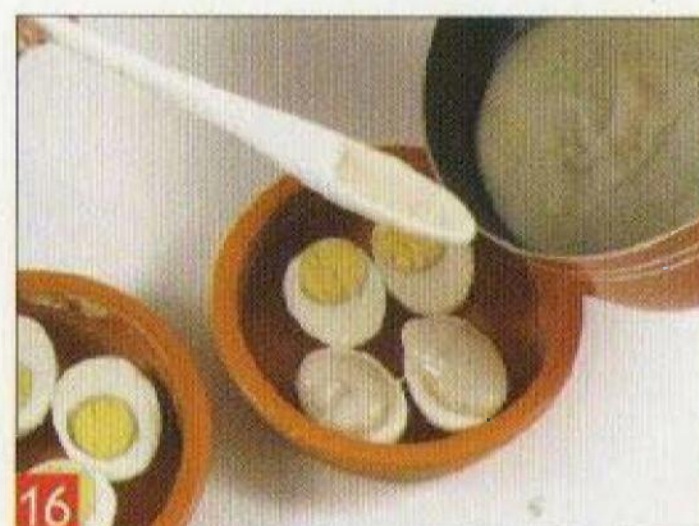
11 Déposez les demi-œufs
ضعي أنصاف حبات البيض



12 Dans les deux ramequins
في الخزفيتين



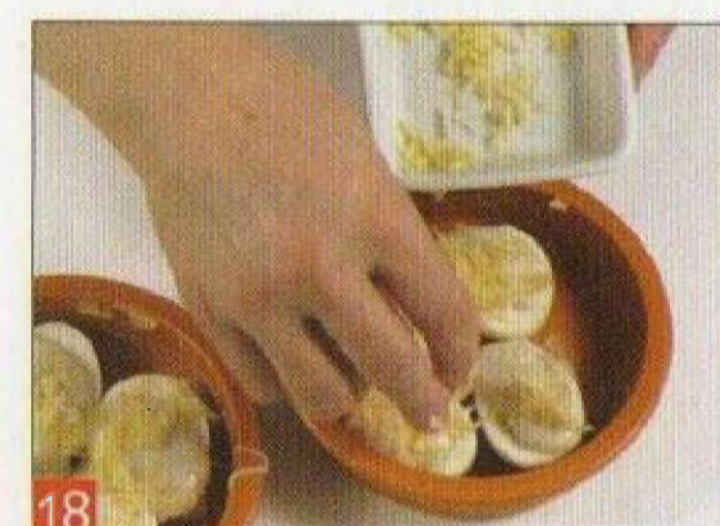
15 Afin d'obtenir une sauce mornay
من اجل الحصول على مرق مورتاي



16 Nappez les œufs de cette sauce
قومي بدهن البيض بالمرق



17 Saupoudrez-les de gruyère râpé
ضعي عليها جبن الغريير



18 Mettez-les au four
ضعيها في الفرن



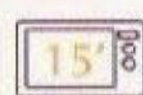
Gratin de crevettes غراتان بالجمبري

Ingrédients

- 500 g de crevettes décortiquées
- 2 oignons
- 3 cui. à soupe d'huile
- Sel + poivre
- **Béchamel** : 1/2 l de lait
- 40 g de maïzena (4 cui. à s. rases)
- 50 g de margarine
- Sel + poivre

المكونات

- جمبري منقى 500 غ
- بصلتان
- ثلاث ملاعق كبيرة من الزيت
- ملح + فلفل
- بيشاميل : نصف لتر من الحليب
- مايزينة 40 غ (4 ملاعق كبيرة)
- مرجرين 50 غ
- ملح + فلفل



1 Préparez les ingrédients
حضري المكونات



2 Epluchez les oignons
قومي بتقشير البصل



7 Que vous faites revenir
قومي بتقليينه



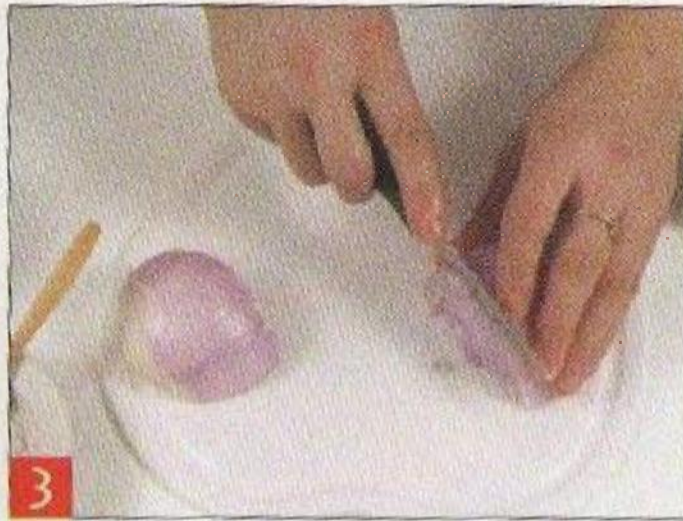
8 Ajoutez les crevettes
ثم اضيفي الجمبري



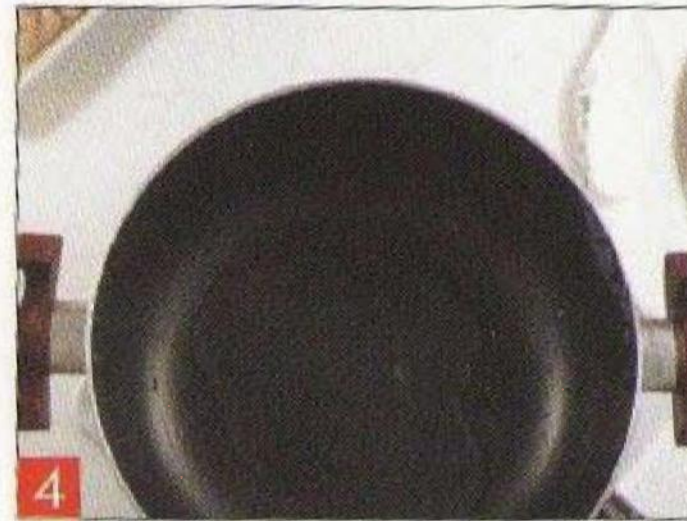
13 Salez
الملح



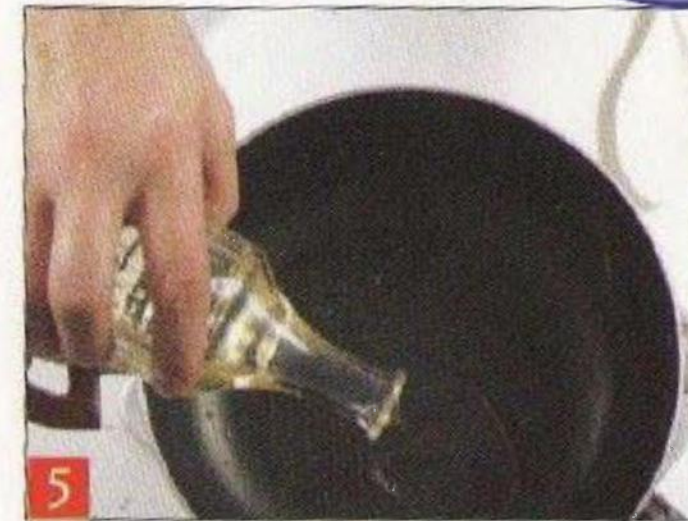
14 Poivrez
الفلفل الاسود



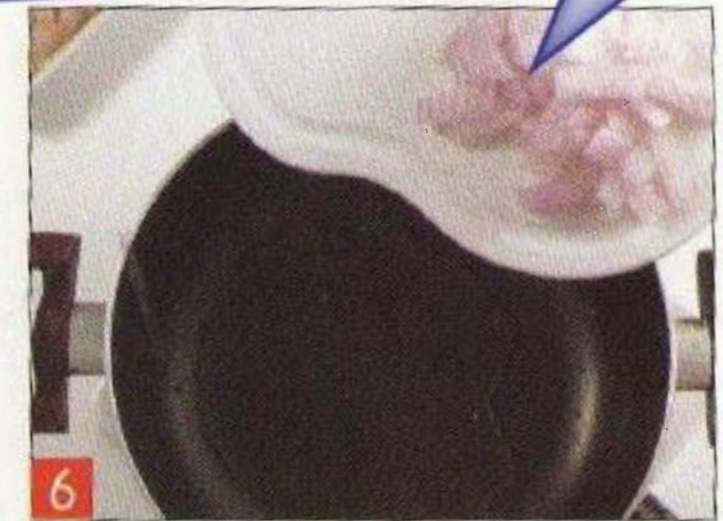
3 Découpez-les en petits morceaux
قطعيه الى قطع صغيرة



4 Prenez une marmite
خذي طنجرة



5 Versez-y un peu d'huile
ضعي عليها قليلا من الزيت



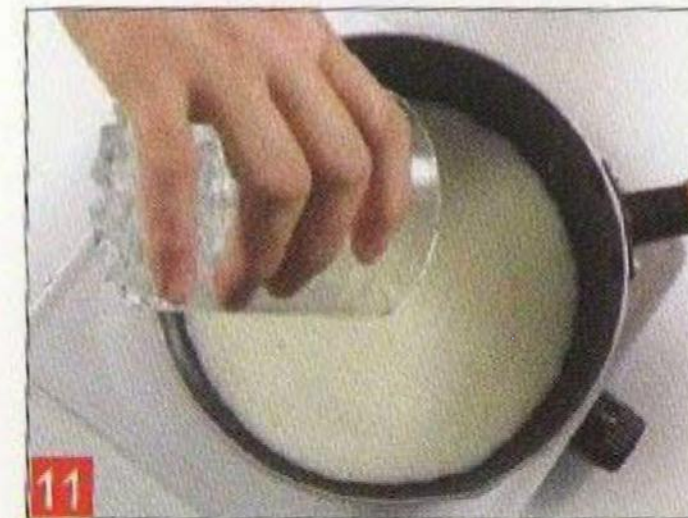
6 Ajoutez les oignons
اضيفي البصل



9 Salez légèrement
نم قليلا من الملح



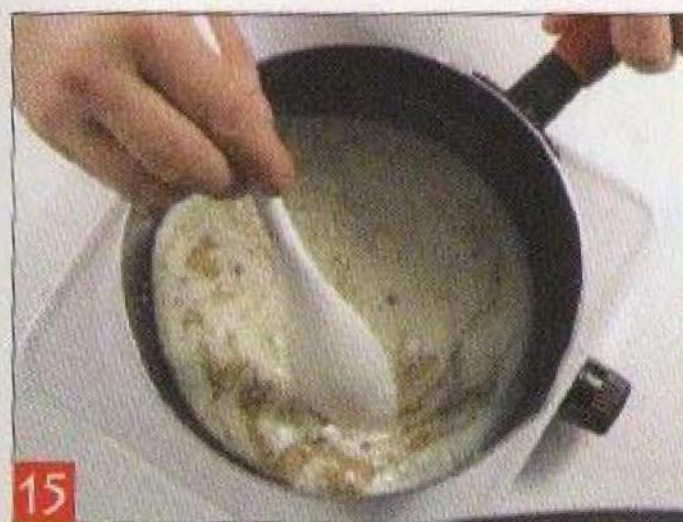
10 Puis poivrez
و قليلا من الفلفل



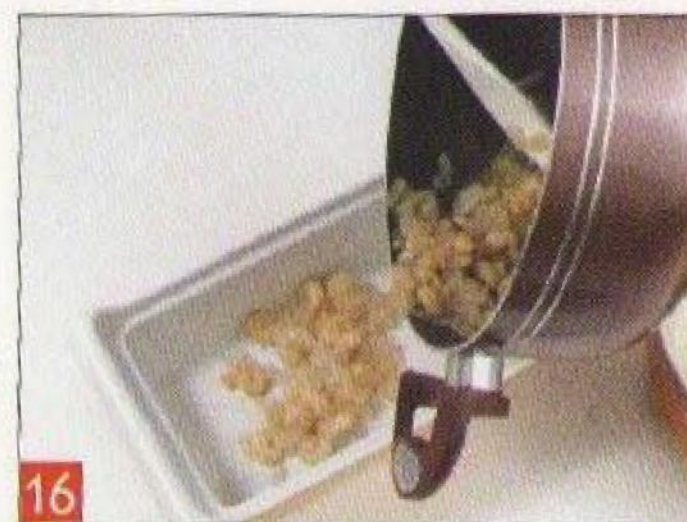
11 Pour préparer la béchamel, versez le lait froid
لتحضير البشاميل اسكبي الحليب البارد



12 Ajoutez la maïzena
اضيفي النشاء



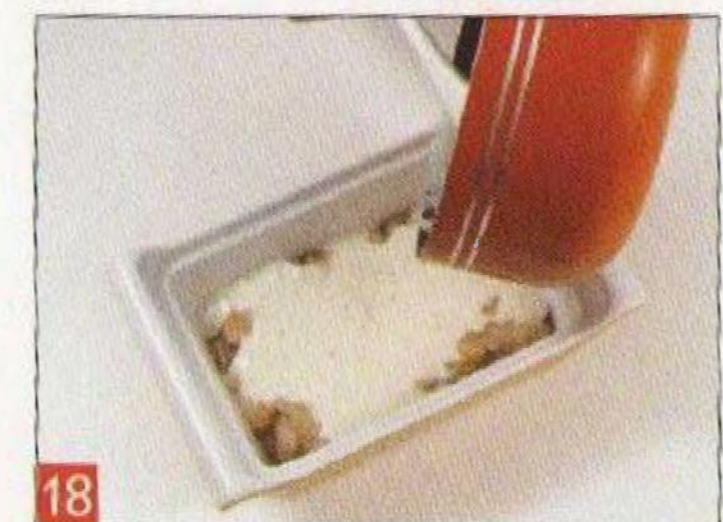
15 Mélangez la béchamel
قومي بخلط البشاميل



16 Versez les crevettes dans un plat graissé
ضعي الجمبري في طبق مدهون



17 Nappez de béchamel
ضعي عليه البشاميل



18 Enfourez
ثم إلى الفرن



cuisine4arabe
متعة... المشاركة

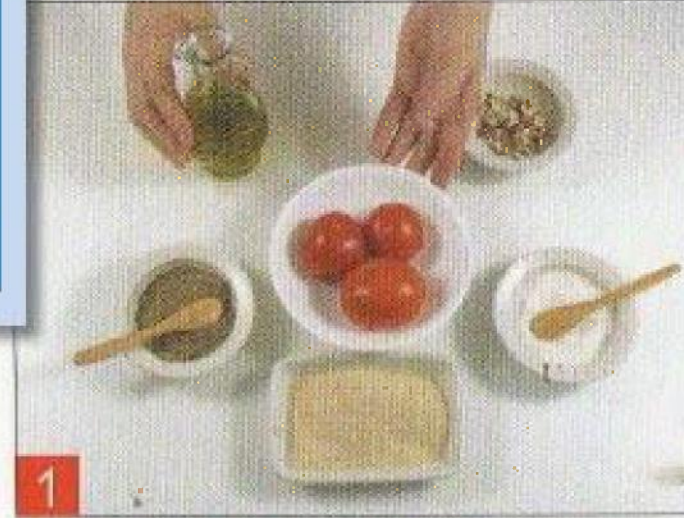
Krumble aux tomates كربك بالطماطم

Ingrédients

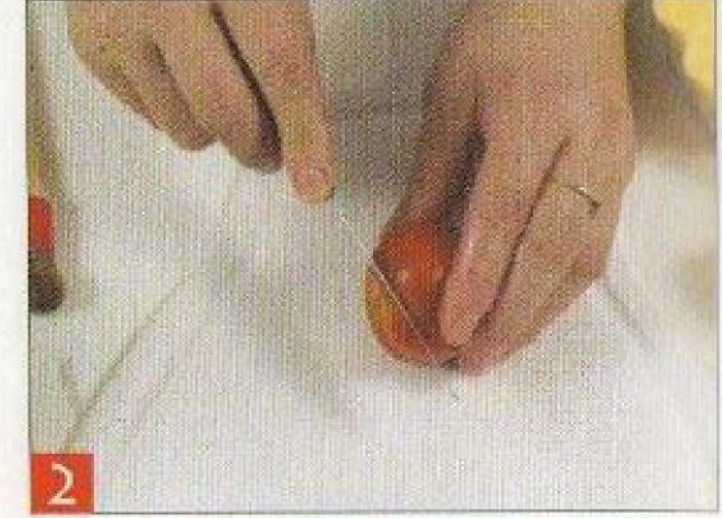
- 4 tomates
- Huile d'olive
- 4 cui. à s. de chapelure
- Amandes ou noisettes concassées
- Sel + poivre

المكونات

- اربع حبات طماطم
- زيت زيتون
- اربع ملاعق كبيرة خبز مبشور
- لوز أو بندق مكسر
- ملح + فلفل



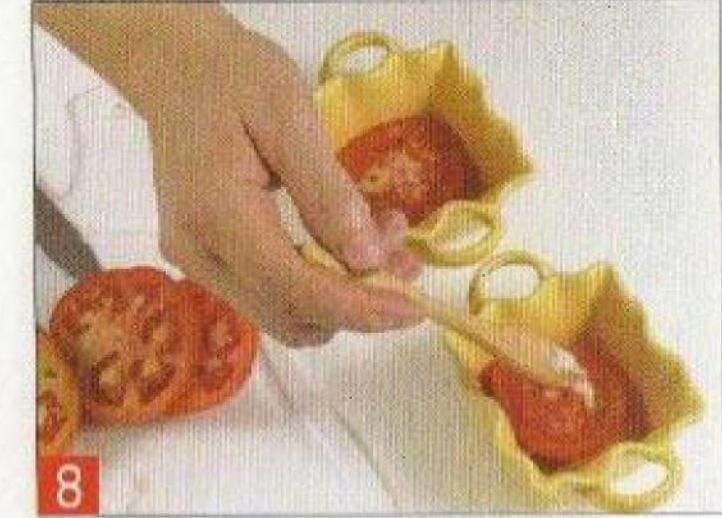
1 Préparez les ingrédients
حضري المكونات



2 Lavez les tomates
اغسلي الطماطم



7 Déposez la 1^{re} couche de tomates
ضعي قطعة الطماطم الأولى



8 Salez
الملح



13 Poivrez
الفلفل الاسود

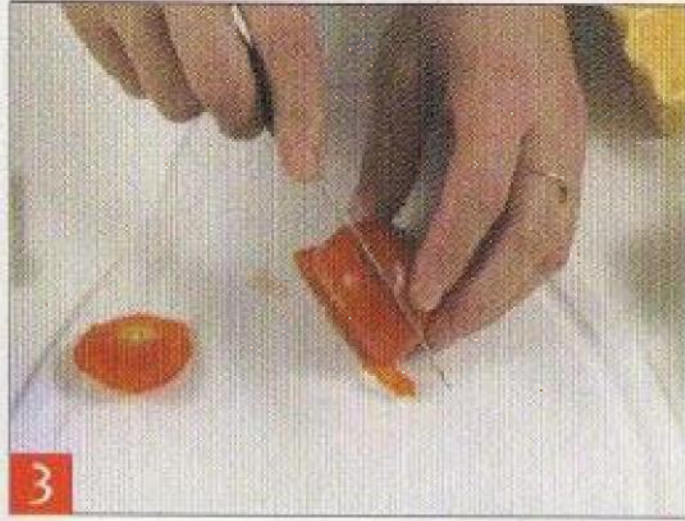


14 Versez un peu d'huile d'olive
اضيفي قليلا من زيت الزيتون

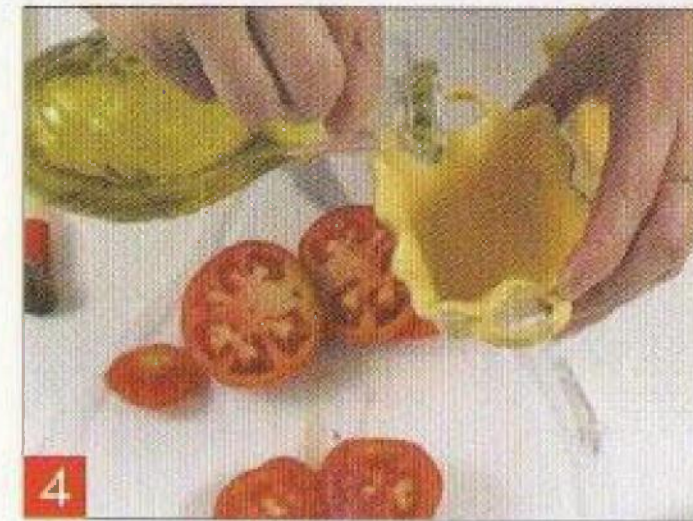
10'8

180°

cuisine4arabe
متعة... المشاركة



3
Coupez-les en rondelles
قومي بقطعها الى دوائر



4
Versez de l'huile d'olive
حضري زيت الزيتون



5
Et graisser les ramequins
ثم ادهني الخزفيات



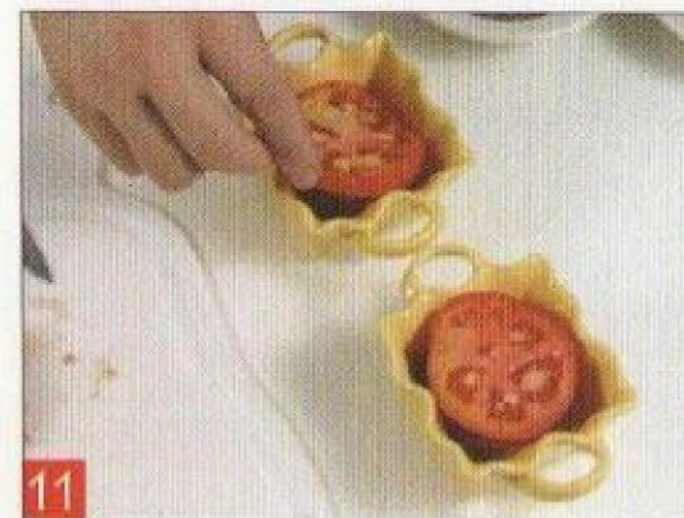
6
A l'aide d'un pinceau
بواسطة فرشاة



9
Poivrez
الفلفل الاسود



10
Ajoutez une rondelle
اضيفي شريحة



11
Prennez le 2^e ramequin
خذي الاناء الثاني



12
Salez
ضعي الملح



15
Saupoudrez
قومي برشها



16
de chapelure
بالخبز المطحون



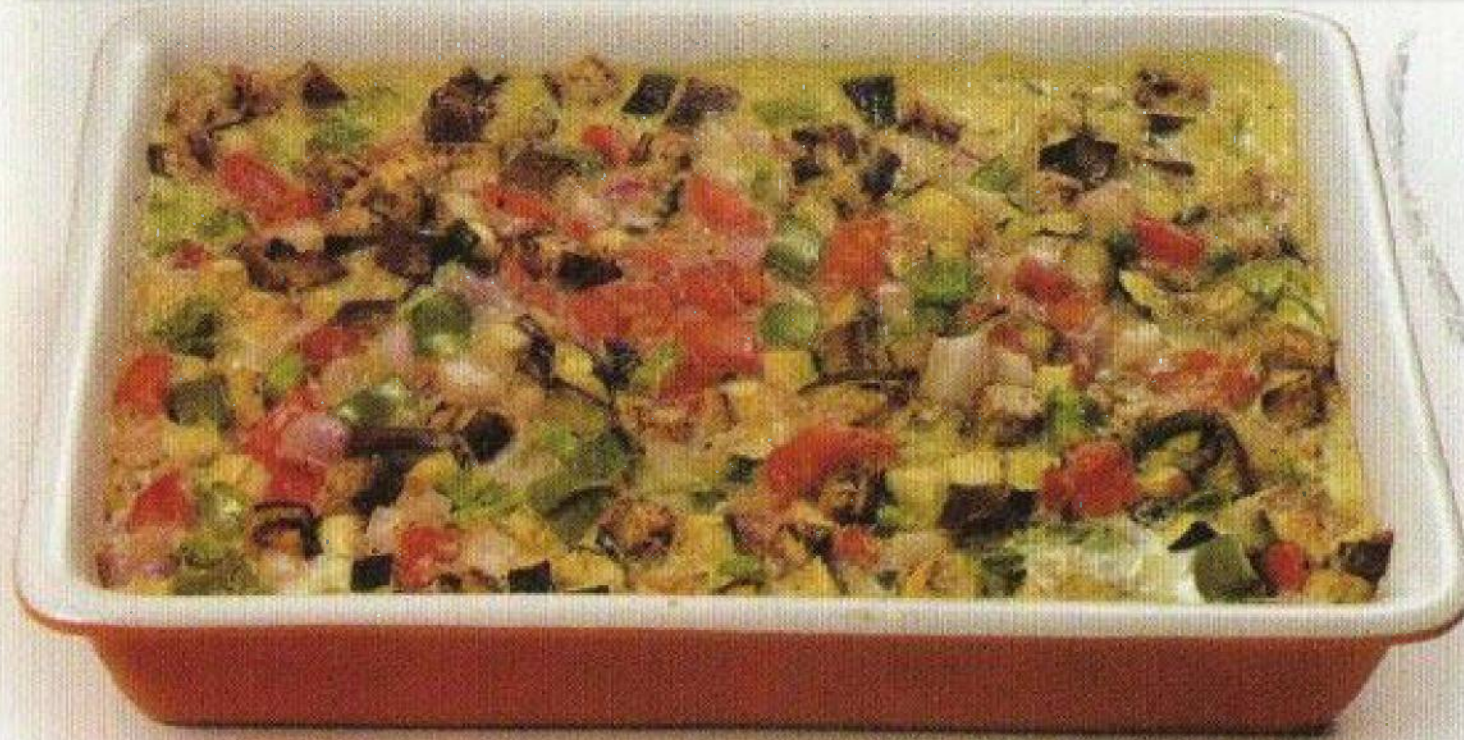
17
Garnissez d'amandes ou de noisettes
زيني باللوز او البندق



18
Enfournez
ضعيها في الفرن

<http://cuisine4arabe.blogspot.com>

<http://cuisine4arabe.blogspot.com>



Jardinière en gratin خضارية الغراتان

Ingrédients

- 4 tomates
- 2 aubergines
- 2 courgettes
- 2 oignons
- 3 gousses d'ail
- 1 poivron vert
- 9 verres à thé de lait
- 2 gros œufs
- Sel + poivre

المكونات

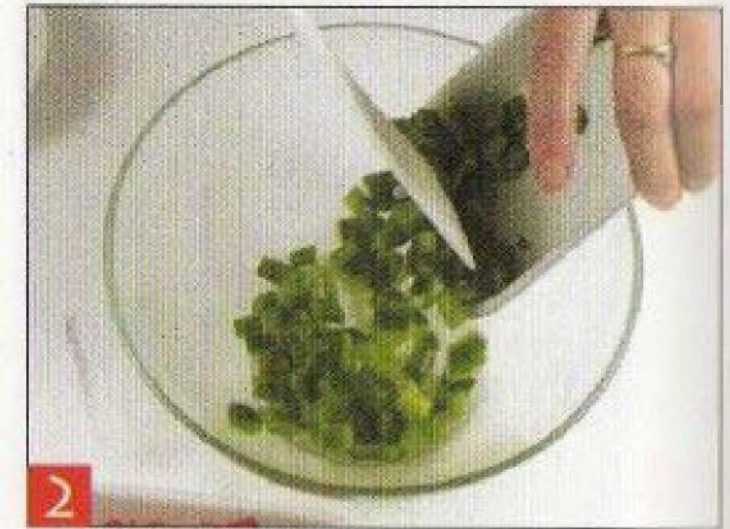
- اربع حبات طماطم
- حباتان باذنجان
- حباتان كوسة
- بصلتان
- ثلاث فصات ثوم
- فلفل أخضر
- تسع اكواب شاي من الحليب
- بيضتان كبيرتان
- ملح + فلفل

30'

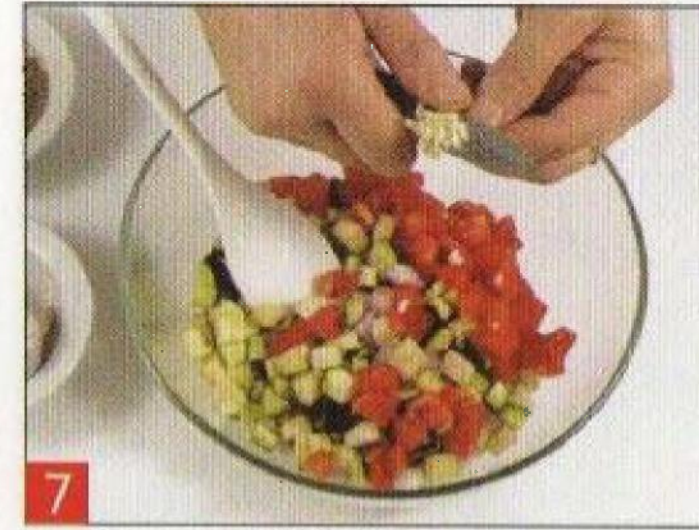
120°



1 Préparez les ingrédients
حضري المكونات



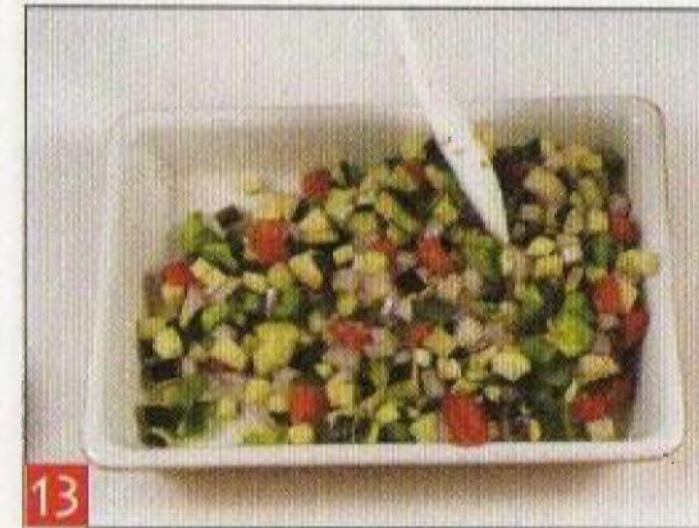
2 Versez les poivrons en dés
اضيفي مكعبات الفلفل



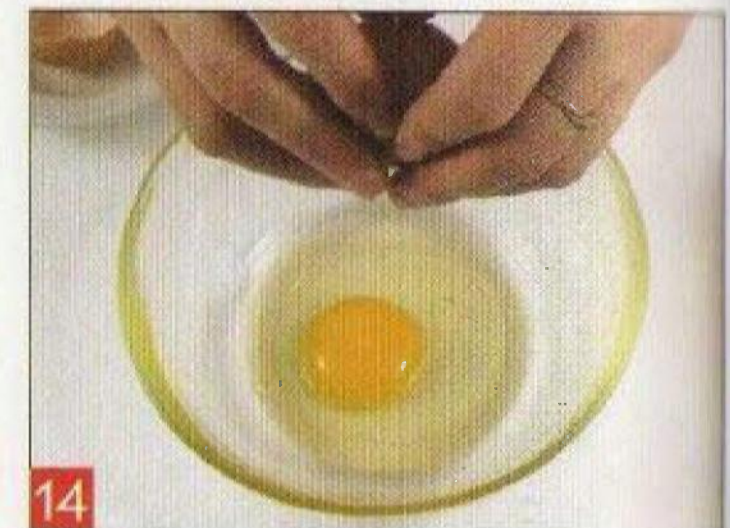
7 Découpez l'ail en petits morceaux
قومي بتقطيع الثوم الى قطع صغيرة



8 Salez
ضعي الملح



13 Bien répartir sur tout le plat
وزعيه على كل الطبق



14 Cassez les œufs
قومي بكسر البيض



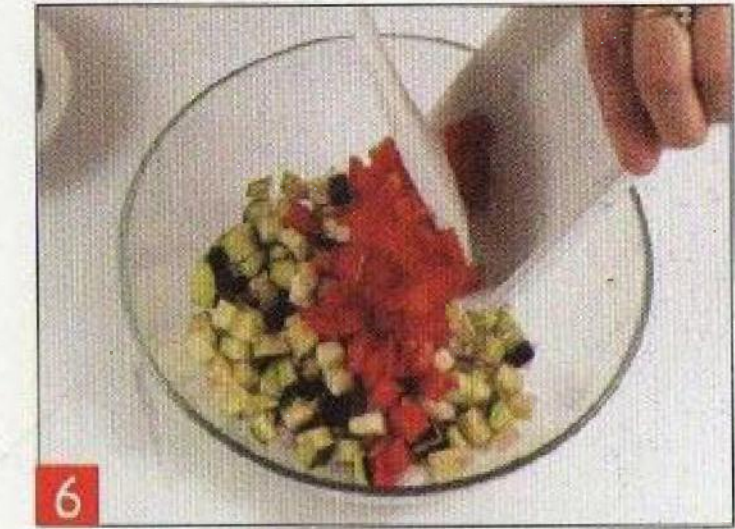
3 Ajoutez les courgettes
اضيفي الكوسة



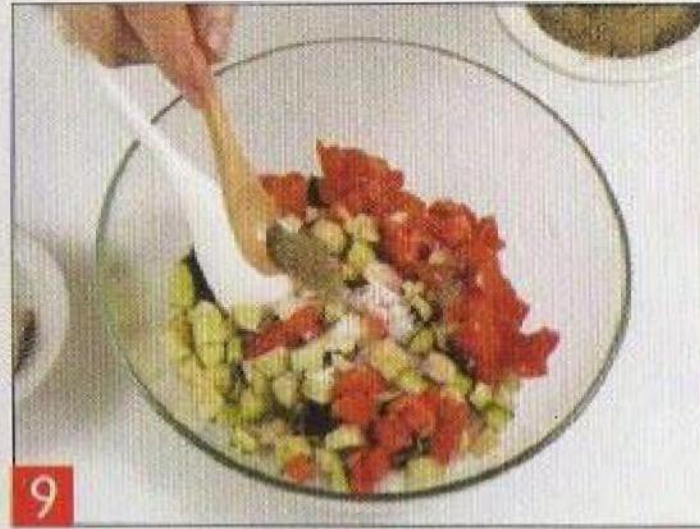
4 Puis les oignons
ثم البصل



5 Joignez les aubergines
اضيفي الباذنجان



6 Puis les tomates
ثم الطماطم



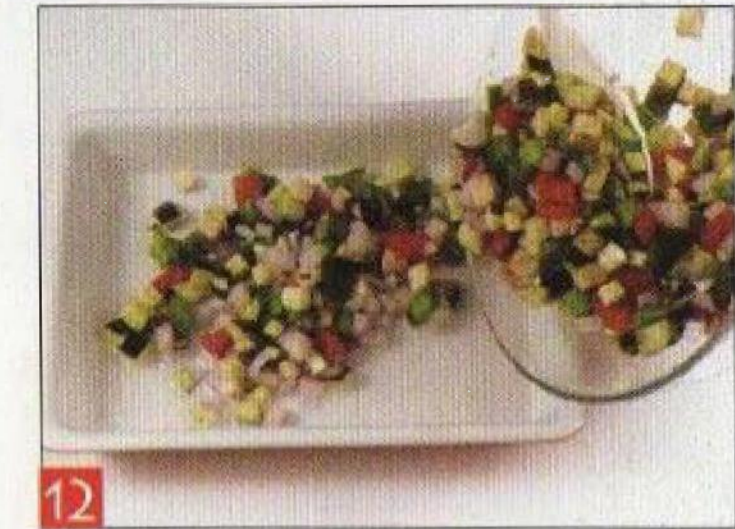
9 Puis le poivre
الفلفل الاسود



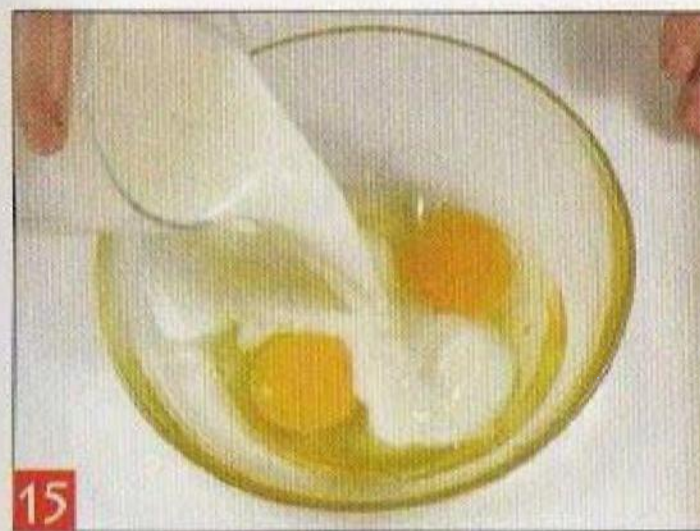
10 Mélangez
اخلطي



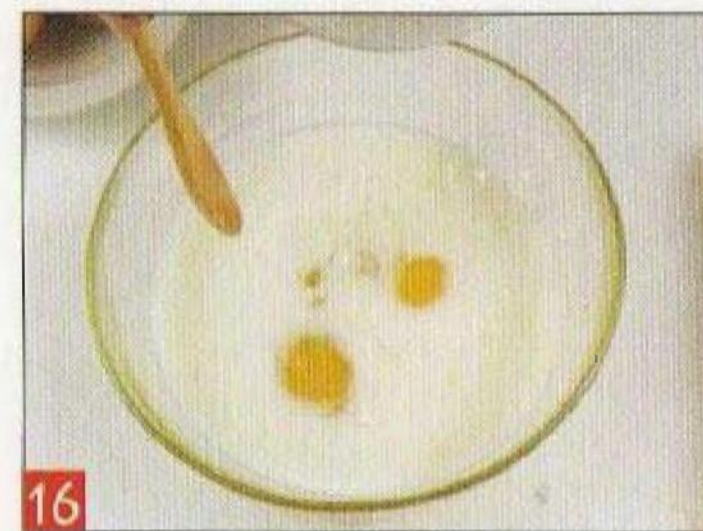
11 Graissez un plat à gratin
قومى بدهن طبق الغراتين



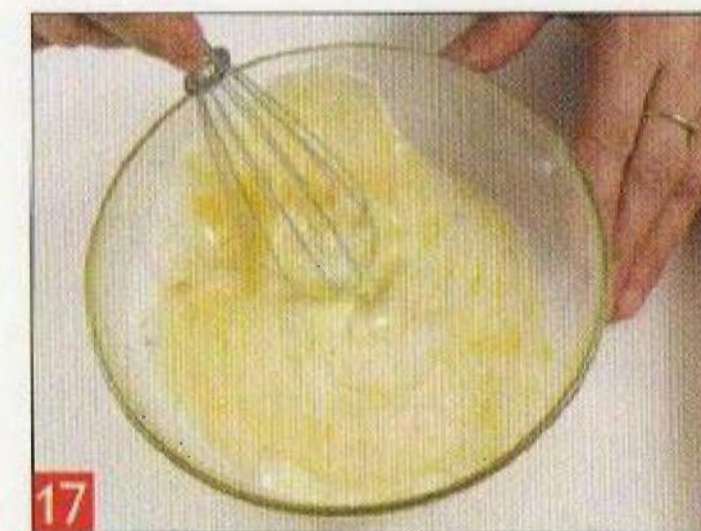
12 Versez-y la préparation
اسكبي فيه المزيج



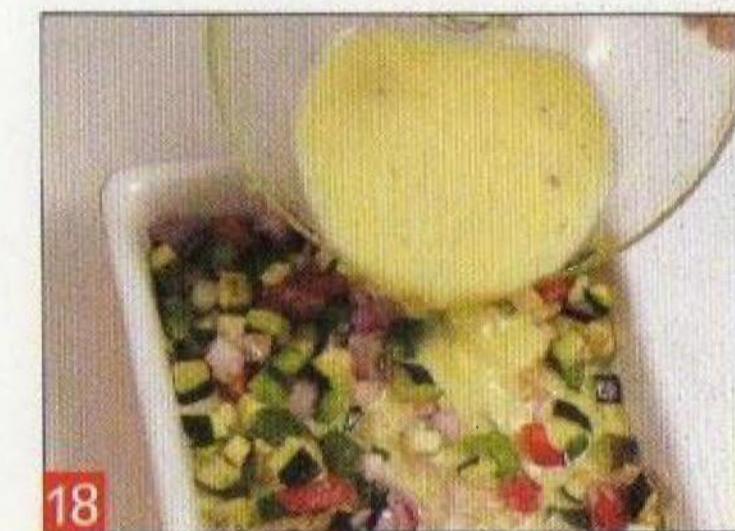
15 Ajoutez le lait
اضيفي الحليب



16 Salez et poivrez
ضعي الملح و الفلفل الاسود



17 Battez l'ensemble
قومى بخلط الكل



18 Versez sur les légumes et enfounez
اسكبيه فوق الخضار و ضعيه في الفرن



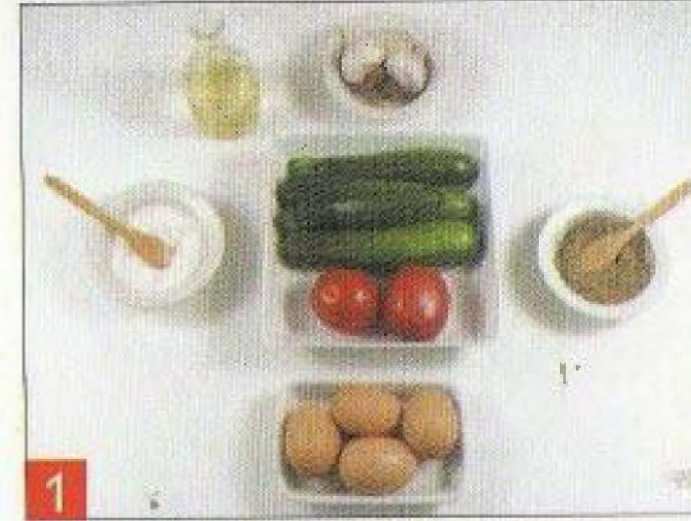
Gratin de courgettes غراتان بالكوسة

Ingédients

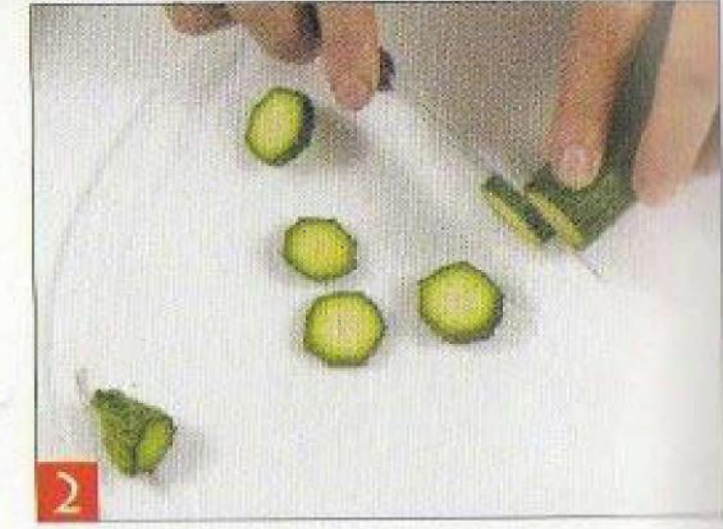
- 8 courgettes moyennes
- 2 tomates
- 4 œufs
- Huile
- Sel + poivre
- L'ail

المكونات

- ثمان حبات كوسة متوسطة
- حبتان طماطم
- أربع حبات بيض
- زيت
- ملح + فلفل
- الثوم



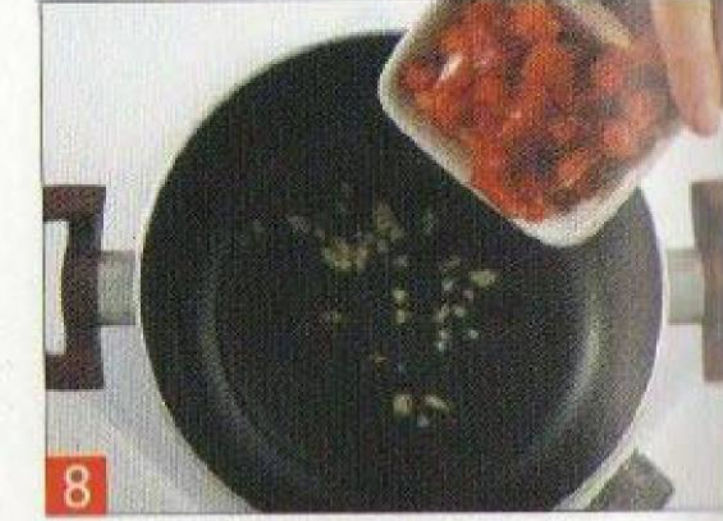
1 Préparez les ingrédients
قومي بتحضير المكونات



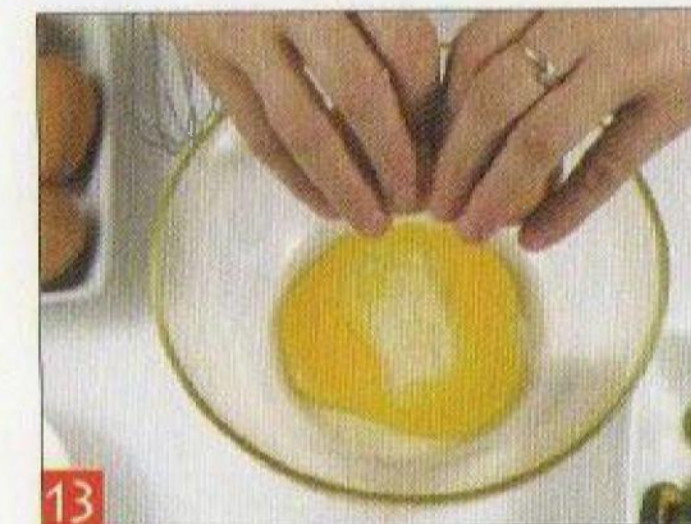
2 Coupez les courgettes
قومي بنفطيع الكوسة



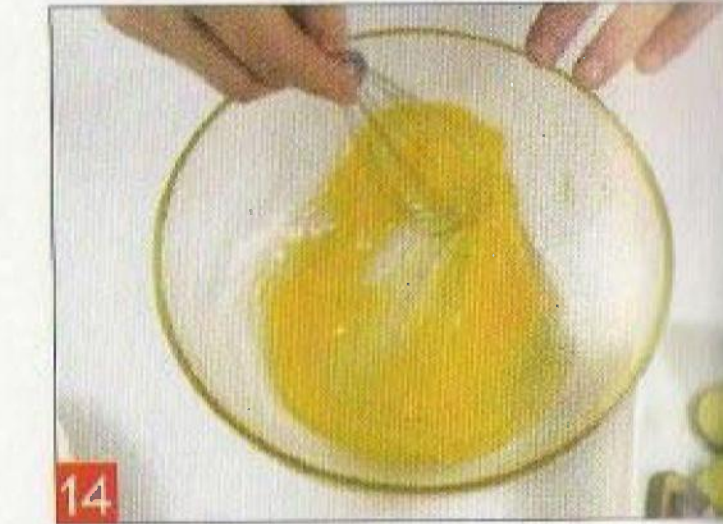
7 Ajoutez l'ail en petits morceaux
اضيفي قطع الثوم الصغيرة



8 puis les tomates
ثم الطماطم



13 Cassez les œufs dans une terrine
قومي بكسر البيض في اناء



14 Fouettez-les
اخلطي الكل



3
En rondelles
الى دوائر



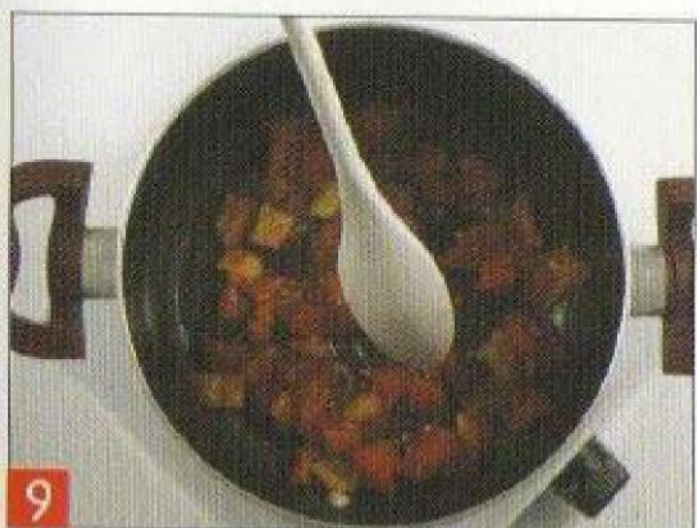
4
Faites-les frire
قومي بقلبها



5
Découpez les tomates en petits dés
اقطعي الطماطم قطعاً صغيرة



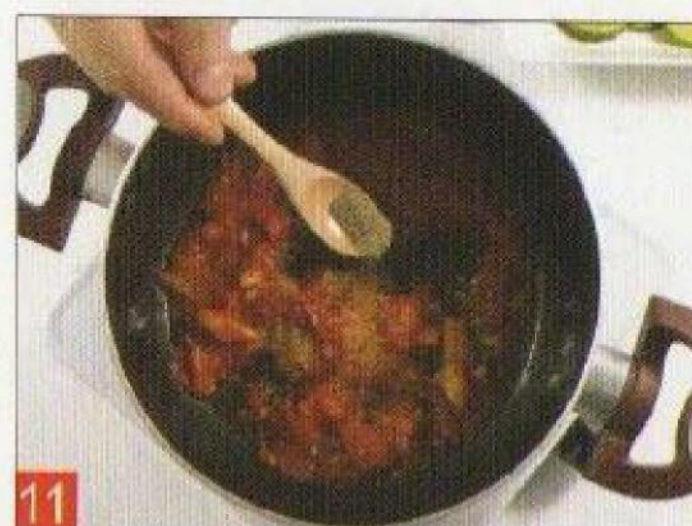
6
Chauffez un peu d'huile
قومي بتسخين قليل من الزيت



9
Mélangez
قومي بالخلط



10
Salez
ضعي الملح



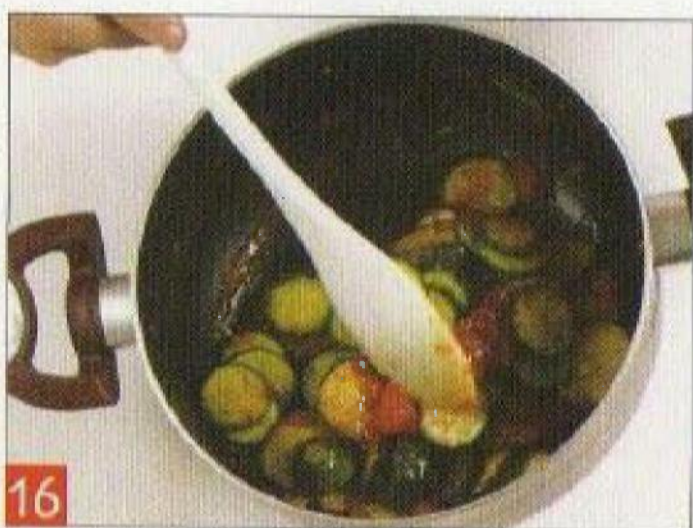
11
Puis le poivre noir
ثم الفلفل الاسود



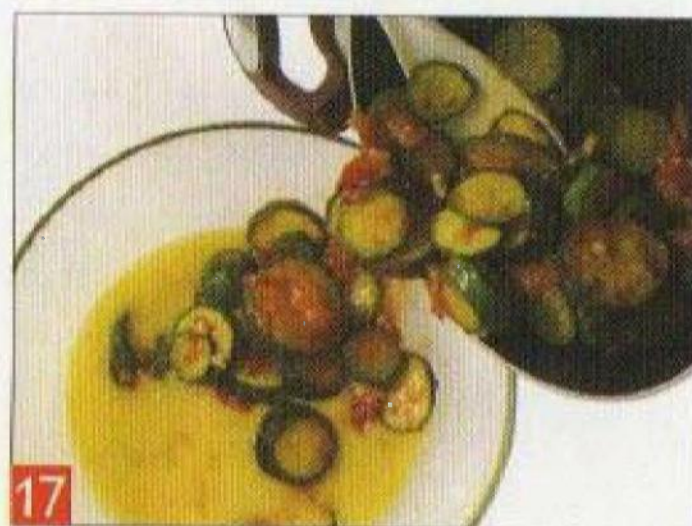
12
Laissez cuire
اتركيه بطهي



15
Versez les courgettes frites sur les tomates
ضعي الكوسة المقليه على الطماطم



16
Mélangez hors du feu
قومي بالخلط بعيداً عن النار



17
Une fois tiédies, versez sur les œufs
بعد أن تبرد قليلاً ، اضيفيها للبيض



18
Versez dans le moule graissé. Enfourez
ضعي المزيج في القالب المدهون، ثم الى الفرن



Terrine de poulet اناء الدجاج

Ingrédients

- 2 blancs de poulet
- 1 bol de sauce béchamel P4
- 1/2 verre de chapelure
- 3 œufs
- Sel + poivre
- Eau
- Beurre

المكونات

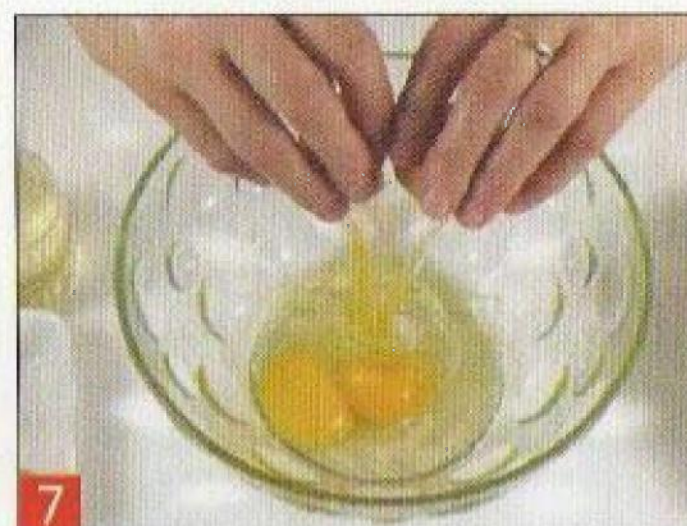
- قطعتي دجاج
- قدح من صلصة البيشاميل ص4
- نصف كوب خبز مبشور
- ثلاث بيضات
- ملح + فلفل
- ماء
- زبدة



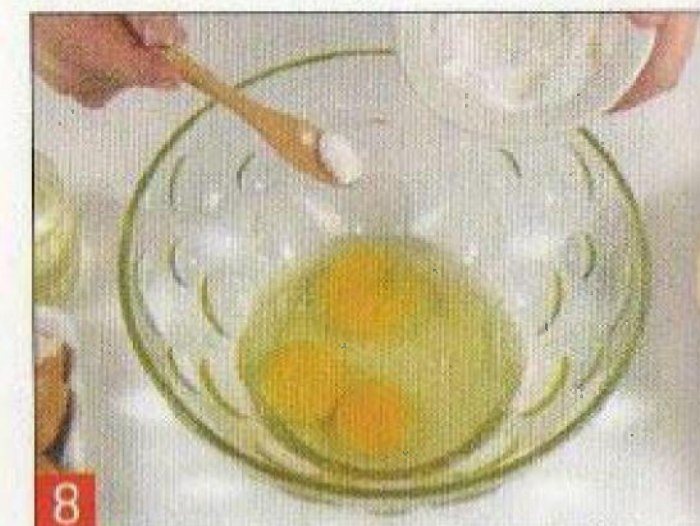
1 Préparez les ingrédients
حضري المكونات



2 Déposez le poulet dans la marmite
ضعي الدجاج في الطنجرة



7 Cassez les œufs
قومي بكسر البيض



8 Salez
ضعي الملح



13 Incorporez le poulet cuit en morceaux
ضعي قطع الدجاج المطبوخ



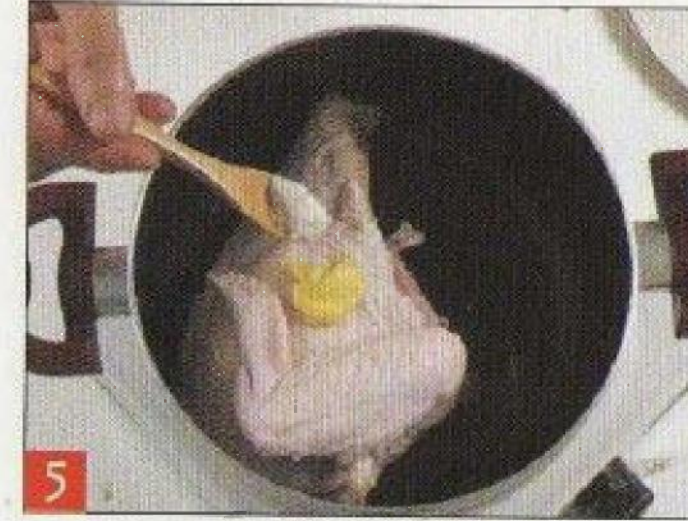
14 Mélangez bien
اخلطي جيدا



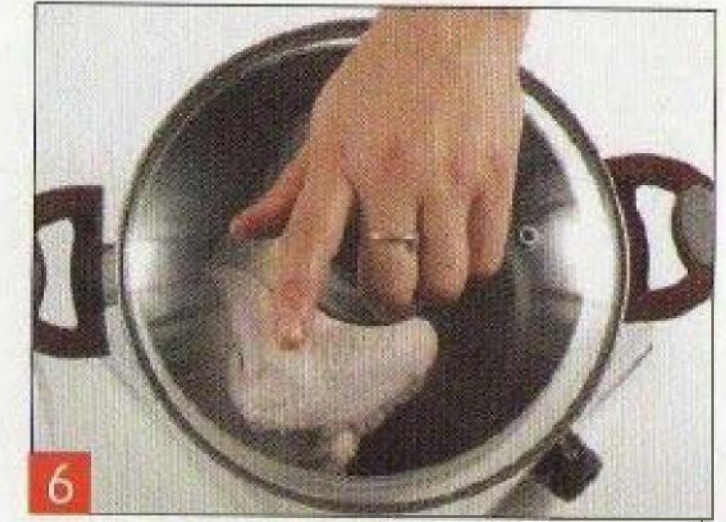
3 Ajoutez un peu d'eau
اضيفي قليلا من الماء



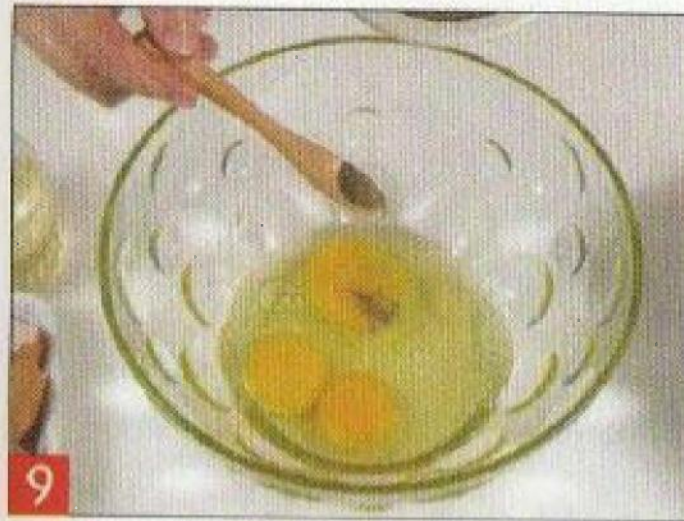
4 Ajoutez une noix de beurre
و قطعة زبدة



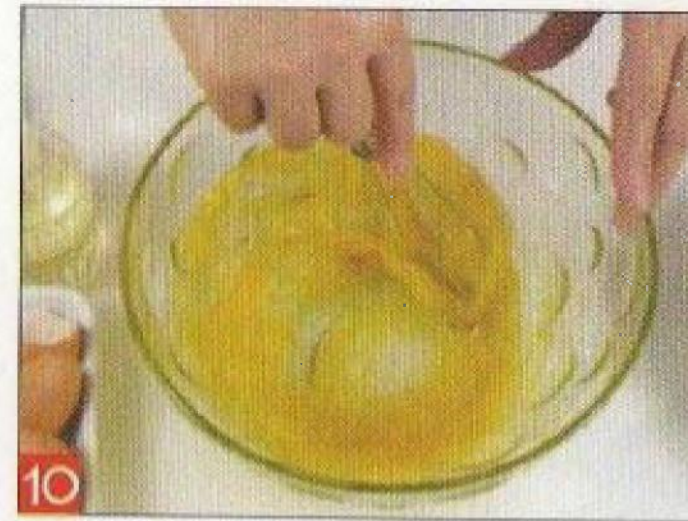
5 Le sel
الملح



6 Couvrez et faites cuire
ضعي الغطاء و اتركه يطبخ



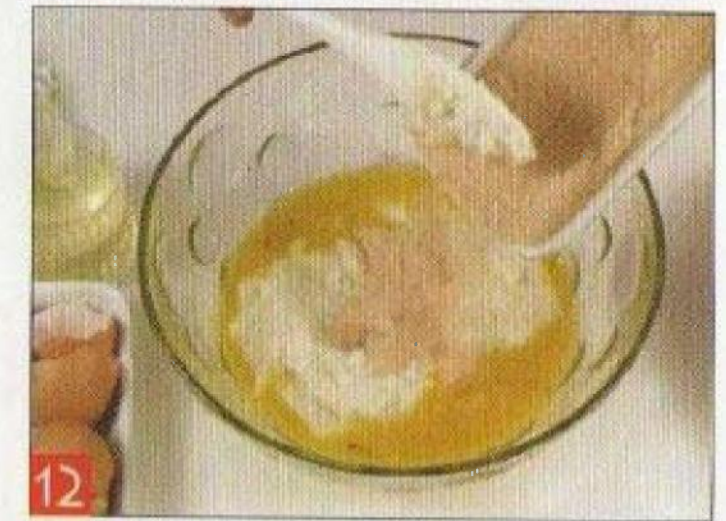
9 Puis le poivre noir
ثم القليل الاسود



10 Fouettez-les
فومي بالخلط



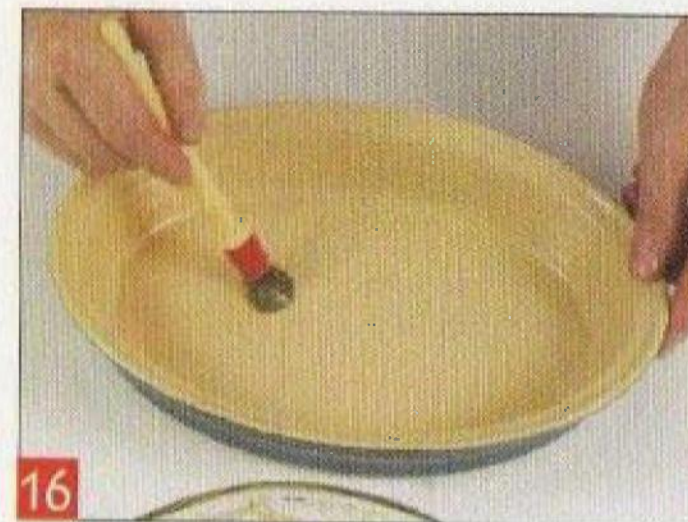
11 Ajoutez la béchamel
اضيفي البشاميل



12 Et la chapelure
و الخبز المبشور



15 Versez un peu d'huile dans le plat à gratin
ضعي قليلا من الزيت في طبق الغراتين



16 Graissez à l'aide d'un pinceau
ادهنيه بواسطة فرشاة



17 Versez-y la préparation
اسكبي المزيج



18 Tassez et enfournez
فومي بتسويته و ضعيه في الفرن



Flan aux champignons فلات بالفطر

Ingrédients

- 300 g de champignons
- 1 oignon en morceaux
- 1 gousse d'ail
- 1 cui. à soupe de persil ciselé
- Sel - poivre - beurre
- **Flan** : 1 cui. à soupe d'huile
+ 1 cui. à soupe de lait + 1 cui. à
café de maïzena + 100 g de gruyère
râpé + 4 œufs
- Sel + poivre + muscade

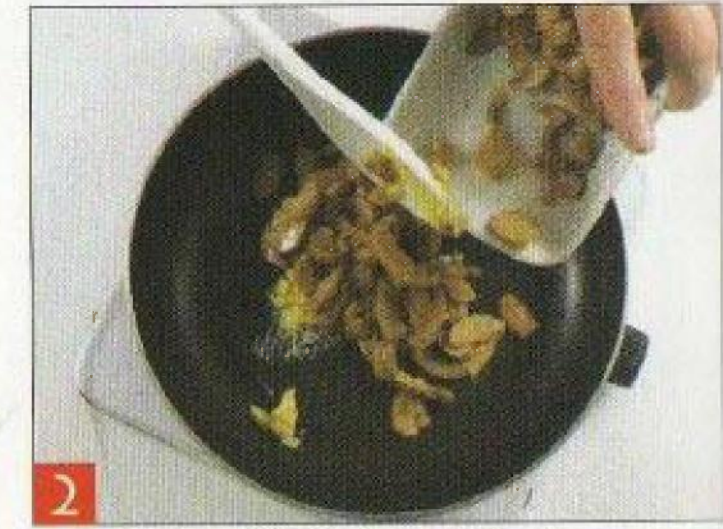


المكونات

- فطر 300 غ
- بصلة مقطعة
- فصّة ثوم
- ملعقة كبيرة بقدرونس مقطع
- ملح + فلفل + زبدة
- فلات : ملعقة كبيرة زيت + ملعقة
- كبيرة حليب + ملعقة صغيرة ماييزنة
- 100 غ غريير مفروم + أربع بيضات
- ملح + فلفل + جوزة الطيب



1 Préparez les ingrédients
حضري المكونات



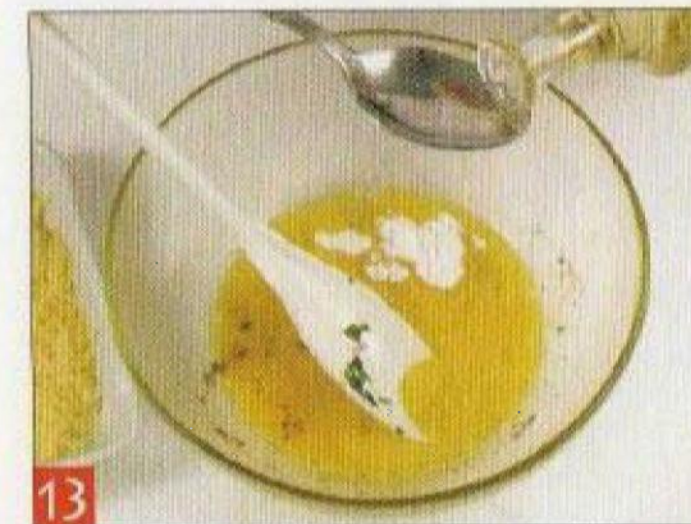
2 Mettez une noix de beurre
ضعي قطعة زبدة



7 Salez
ضعي الملح



8 Faites cuire un moment
اتركيه يطهى قليلا



13 Ajoutez l'huile
اضيفي الزيت



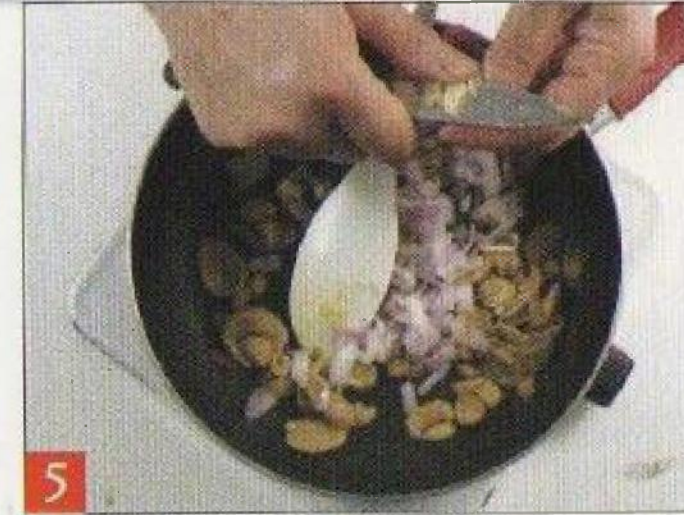
14 Puis le lait
ثم الحليب



Faites-y revenir les champignons
ثم قومي بتقلية الفطر



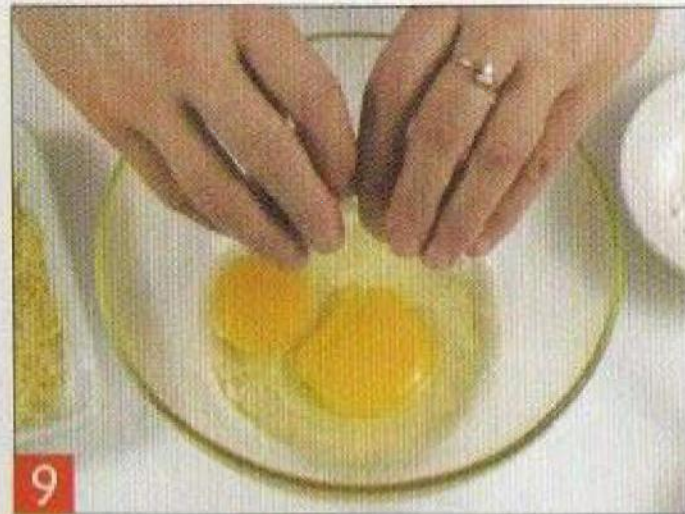
Ajoutez les oignons
اضيفي البصل



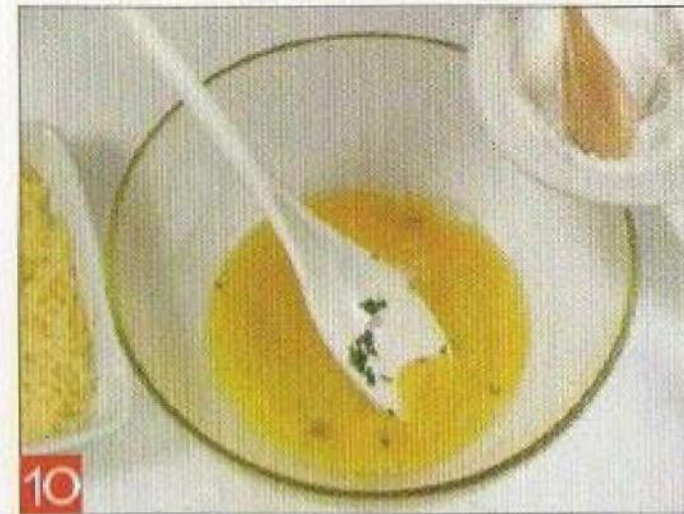
Puis la gousse d'ail
ثم فصه الثوم



Joignez le persil
اضيفي البقدونس



Cassez les œufs
قومي بكسر البيض



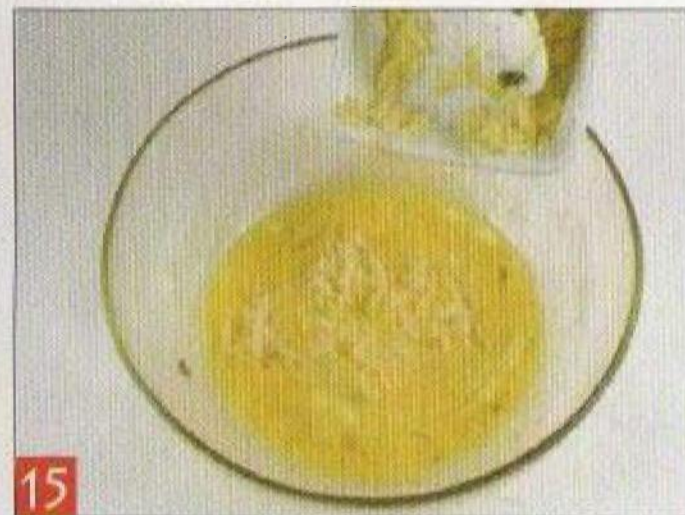
Ajoutez la maïzena
اضيفي النشاء



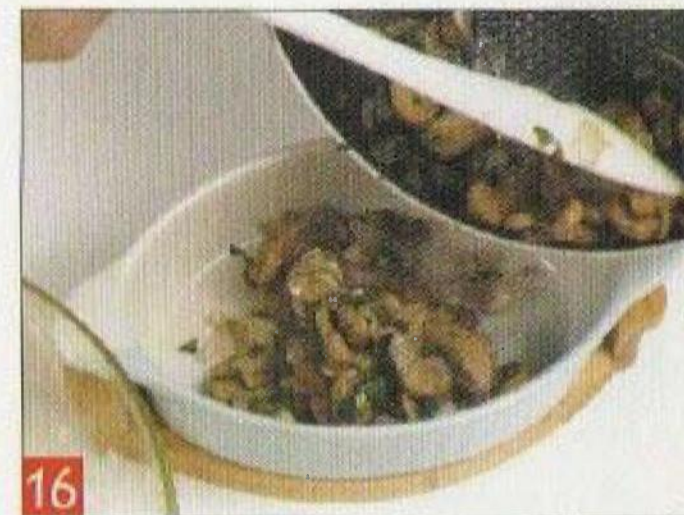
Salez et poivrez
ضعي الملح و الفلفل الاسود



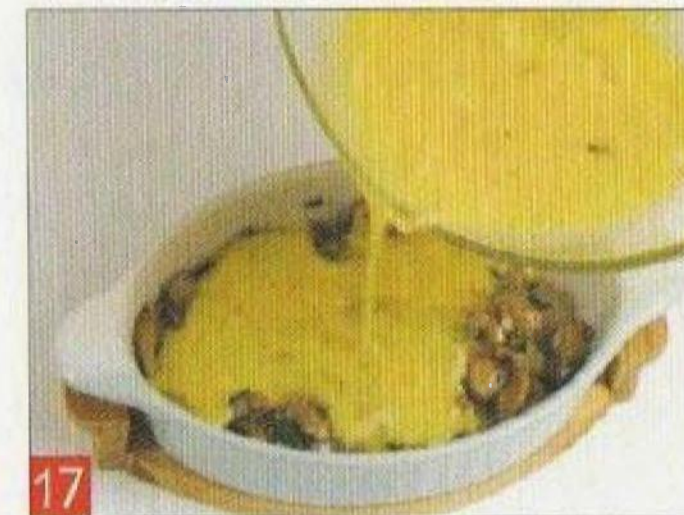
Râpez un peu de noix de muscade
ضعي قليلا من مبشور جوزة الطيب



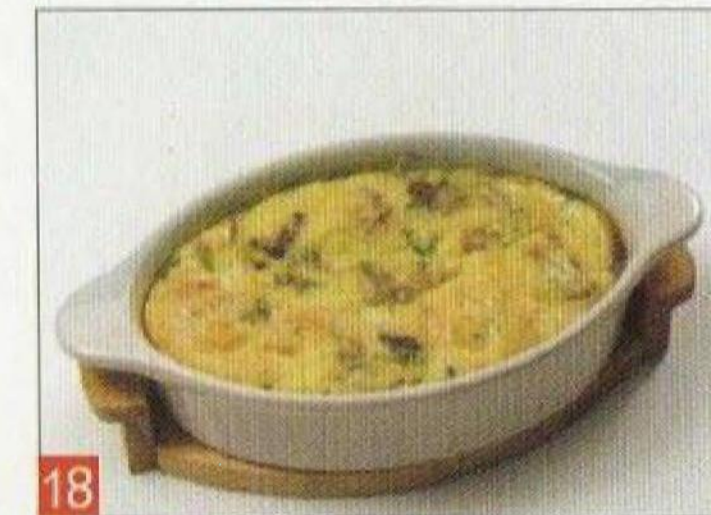
Battez légèrement. Joignez le gruyère
اخلطيه قليلا . ثم اضيفي جبن الغريير



Versez dans un plat graissé
ضعيه في طبق مدهون



Versez par-dessus le flan
اسكبي الزيج من فوق



Faites cuire au four
ضعيه يطهى في الفرن



Soufflé au fromage سوفلي بالجبن

Ingrédients

- 60 g de beurre
- 50 g de farine
- 1/4 l de lait
- Noix de muscade
- 100 g de gruyère râpé
- Sel + poivre
- 4 œufs

المكونات

- زبدة 60 غ
- فرينة 50 غ
- حليب 4/1 ل
- جوزة الطيب
- جبن غريير مفروم 100 غ
- ملح + فلفل
- اربع حبات بيض



1 Préparez les ingrédients
حضري المكونات



2 Faites fondre le beurre
اتركي الزبدة تذوب



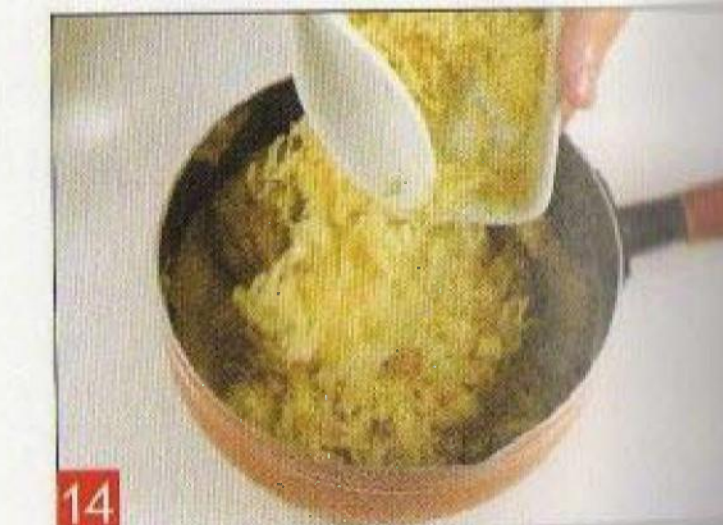
7 Mélangez
قومي بالخلط



8 Salez
الملح



13 En neige ferme
على شكل ثلج نخين

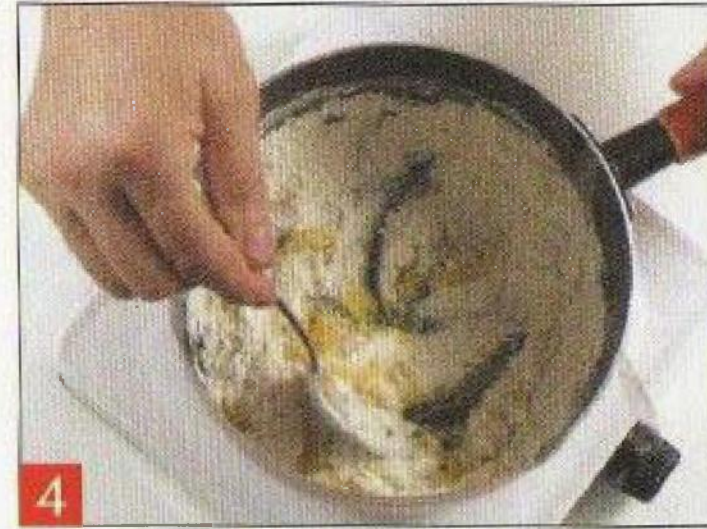


14 Joignez le gruyère râpé
اضيفي الغريير المبشور



3

Ajoutez la farine
اضيفي الفرينه



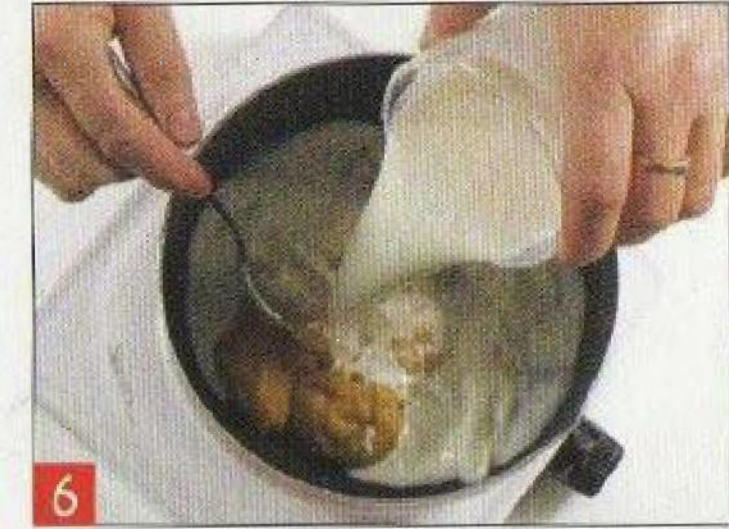
4

Mélangez sur le feu
فومي بالخلط فوق النار



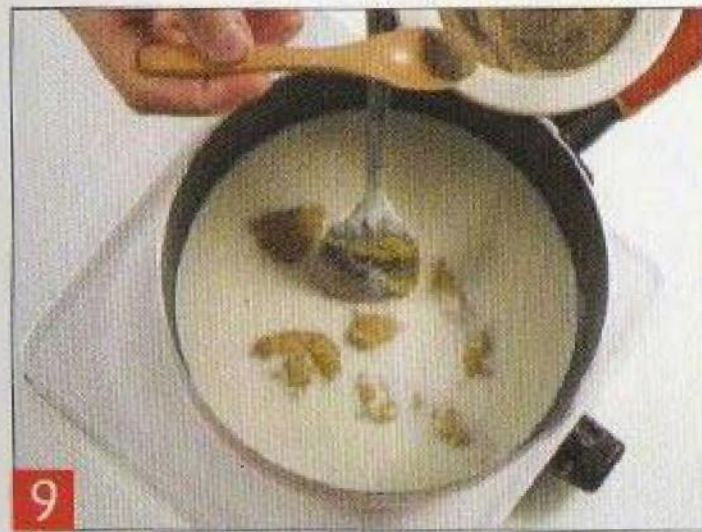
5

Afin d'obtenir un roux blond
للحصول على مزيج الدقيق و الزبدة



6

Ajoutez le lait froid
اضيفي الحليب البارد



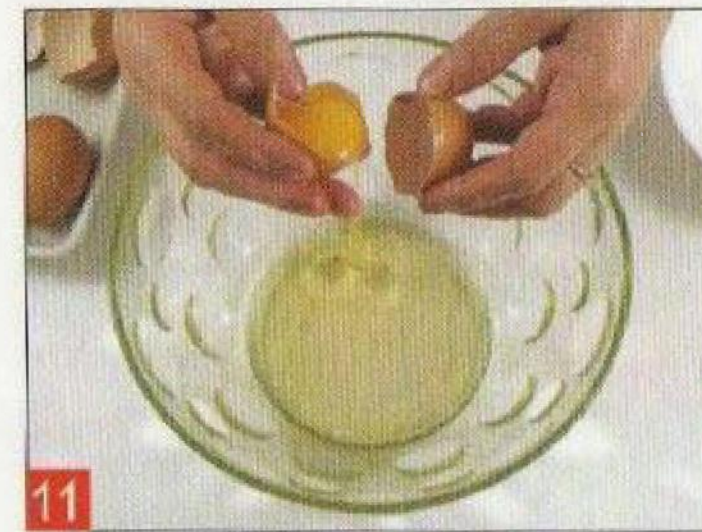
9

Poivrez
الفلفل الاسود



10

Râpez un peu de muscade
اضيفي القليل من مبشور جوزة الطيب



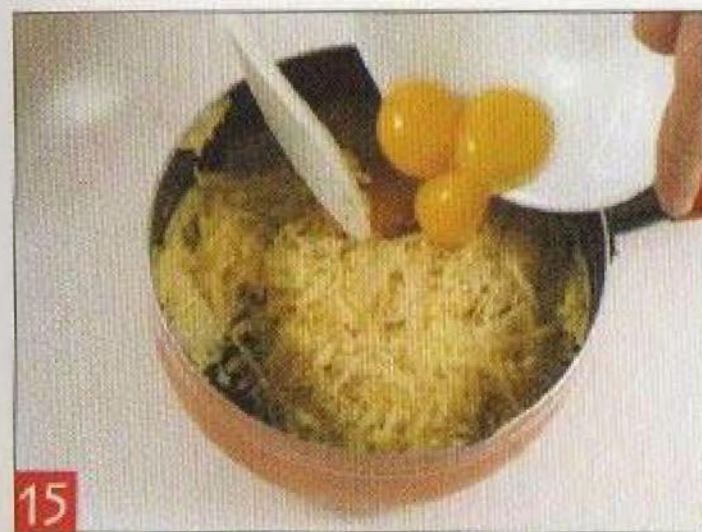
11

Séparez les blancs des jaunes
افصلي البياض عن الصفار



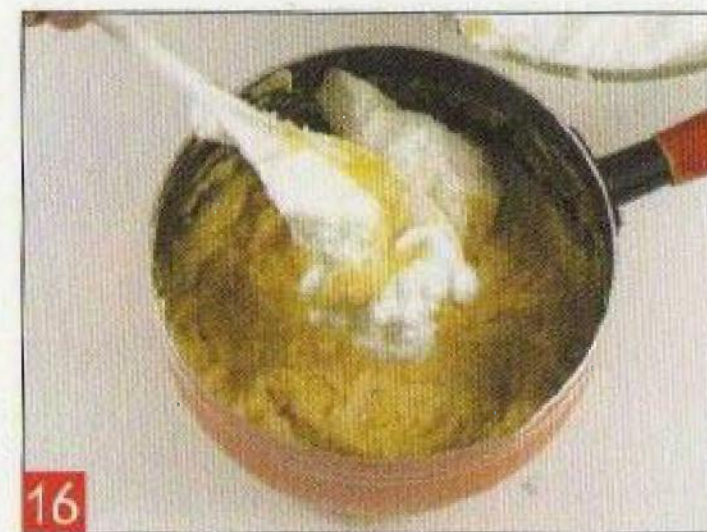
12

Battez les blancs avec une pincée de sel
اخلطي البياض مع قرصة ملح



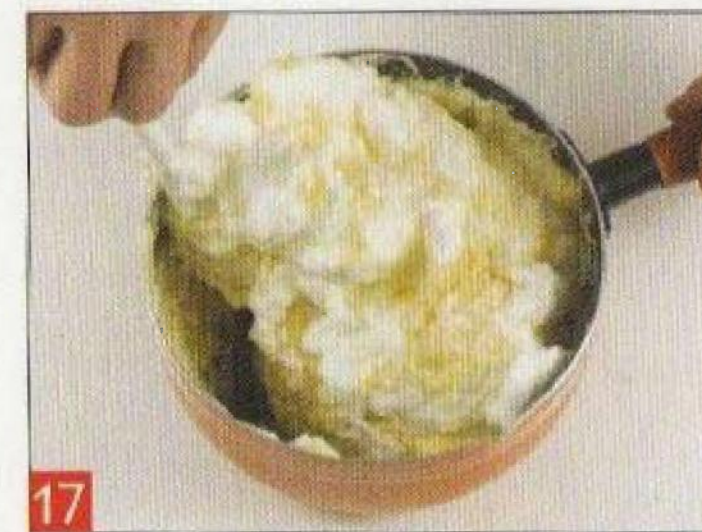
15

Puis les jaunes d'œufs. Mélangez
ثم ضعي صفار البيض و اخلطي



16

Ajoutez les blancs en neige
اضيفي البياض على شكل ثلج



17

Mélangez délicatement sans les casser
اخلطي جيدا دون كسرها



18

Versez dans un moule à soufflé. Enfouez
صعبيها في قالب السوفلي . و ضعي في الفرن

<http://cuisine4arabe.blogspot.com>

<http://cuisine4arabe.blogspot.com>



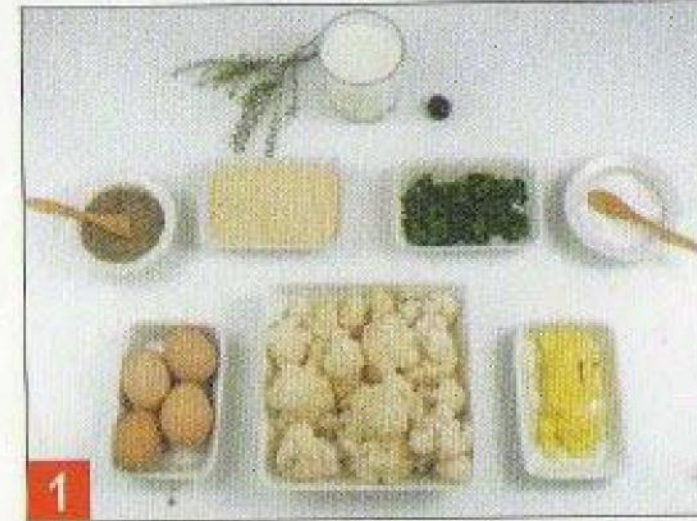
Flan de chou-fleur فلات بالكرنبيط

Ingrédients

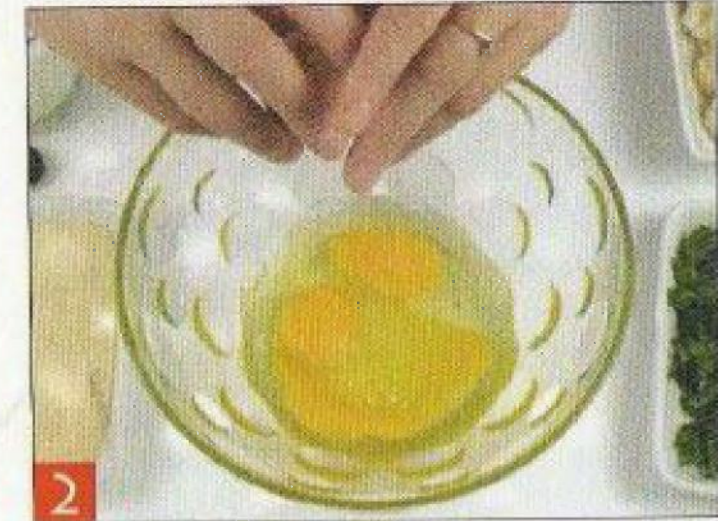
- Une tête de chou-fleur moyen
- 50 g de beurre ou de margarine
- 1 grand verre de lait
- 50 g de fine semoule
- Sel + poivre
- Noix de muscade
- Persil ciselé + thym
- 5 œufs

المكونات

- رأس كرمبيط متوسط
- زبدة أو مرجرين 50 غ
- كوب كبير من الحليب
- سميد رطب 50 غ
- ملح + فلفل
- جوزة الطيب
- بقادونس مقطع + زعتر
- خمس بيضات



1 Préparez les ingrédients
حضري المكونات



2 Cassez les œufs
قومي بتكسير البيض



7 Mélangez
اخلطي



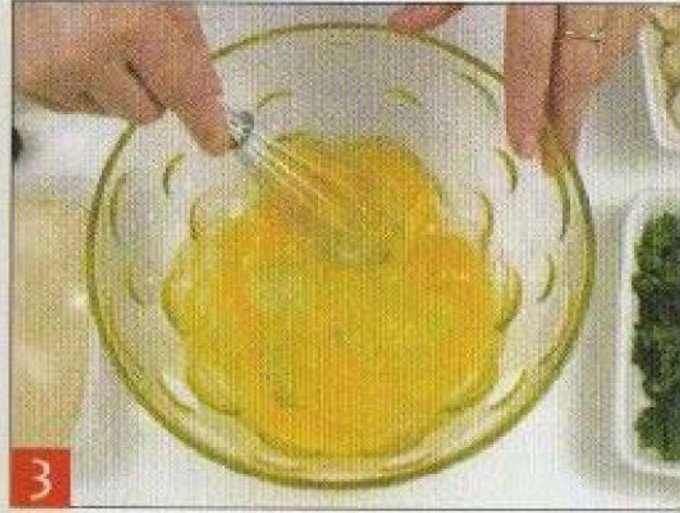
8 Salez
ضعي الملح



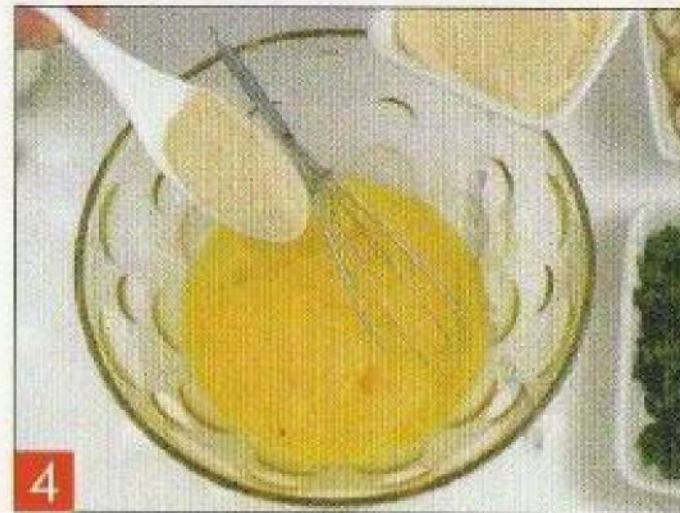
13 Versez un peu d'huile dans les ramequins
ضعي قليلا من الزيت في القوالب



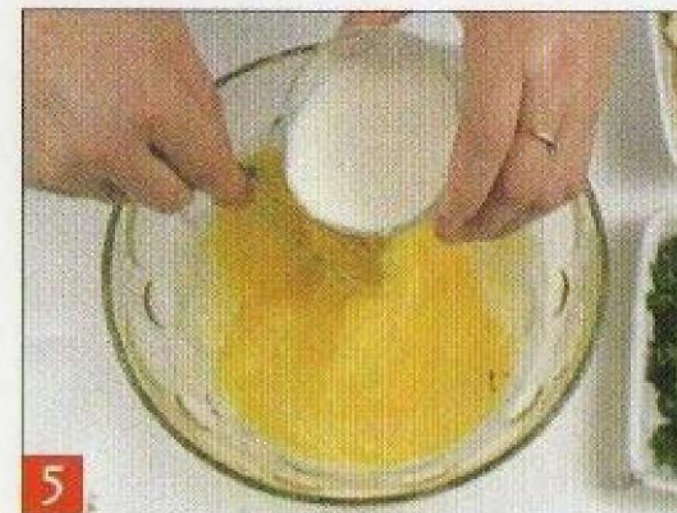
14 Graissez à l'aide d'un pinceau
قومي بدهنها باستعمال فرشاة



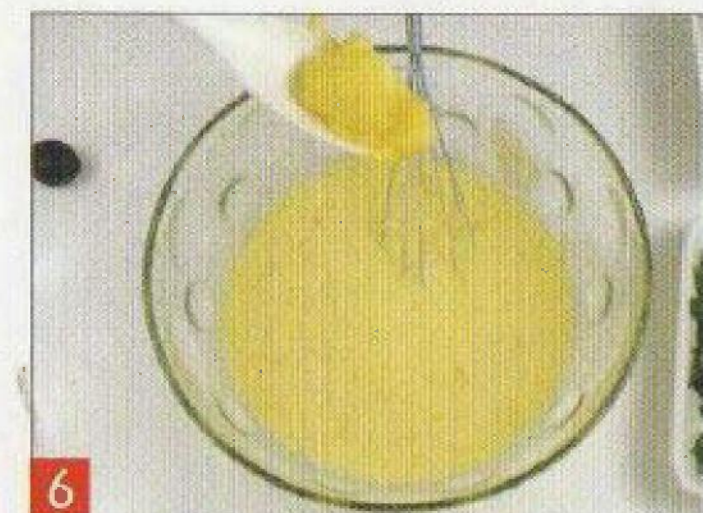
3 Battez-les
اخلطيه



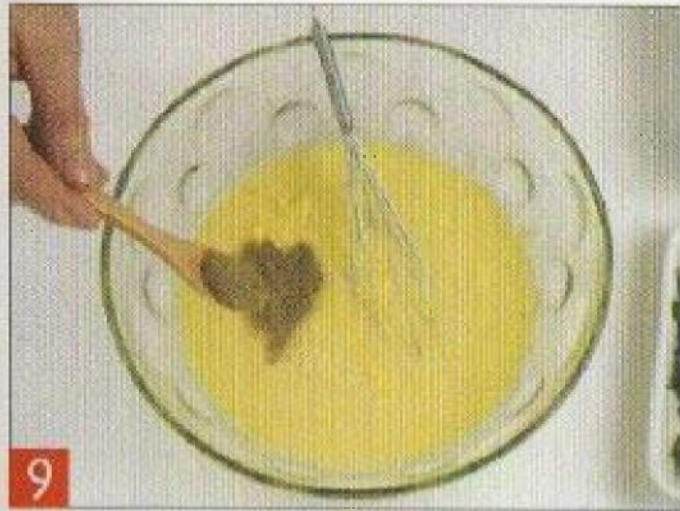
4 Ajoutez la fine semoule
اضيفي السميد الرطب



5 Puis le lait
ثم الحليب



6 Incorporez le beurre
اضيفي الزبدة



9 Poivrez et muscadez
الفلفل الاسود و جوزة الطيب



10 Ajoutez le persil
اضيفي البقدونس



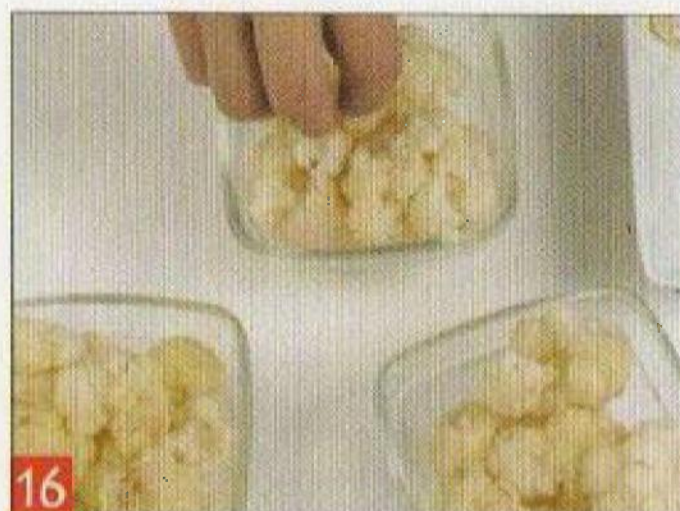
11 Efeuillez le thym
قومى بنفثت الزعر



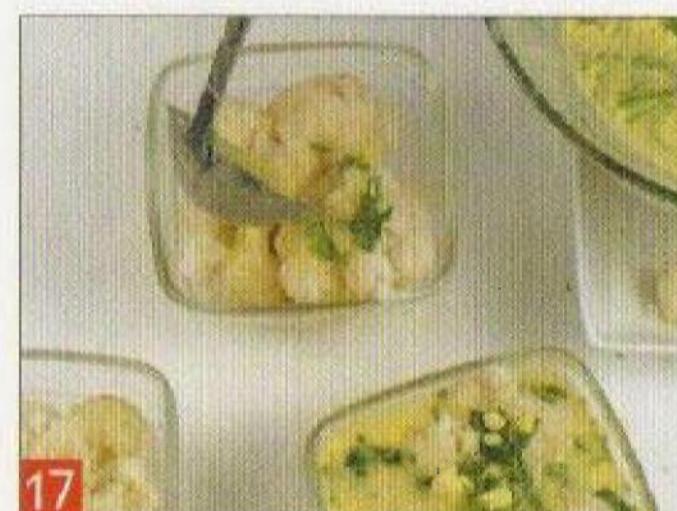
12 Mélangez
اخلطي



15 Déposez les bouquets de chou-fleur
ضعي باقات الكرنبط



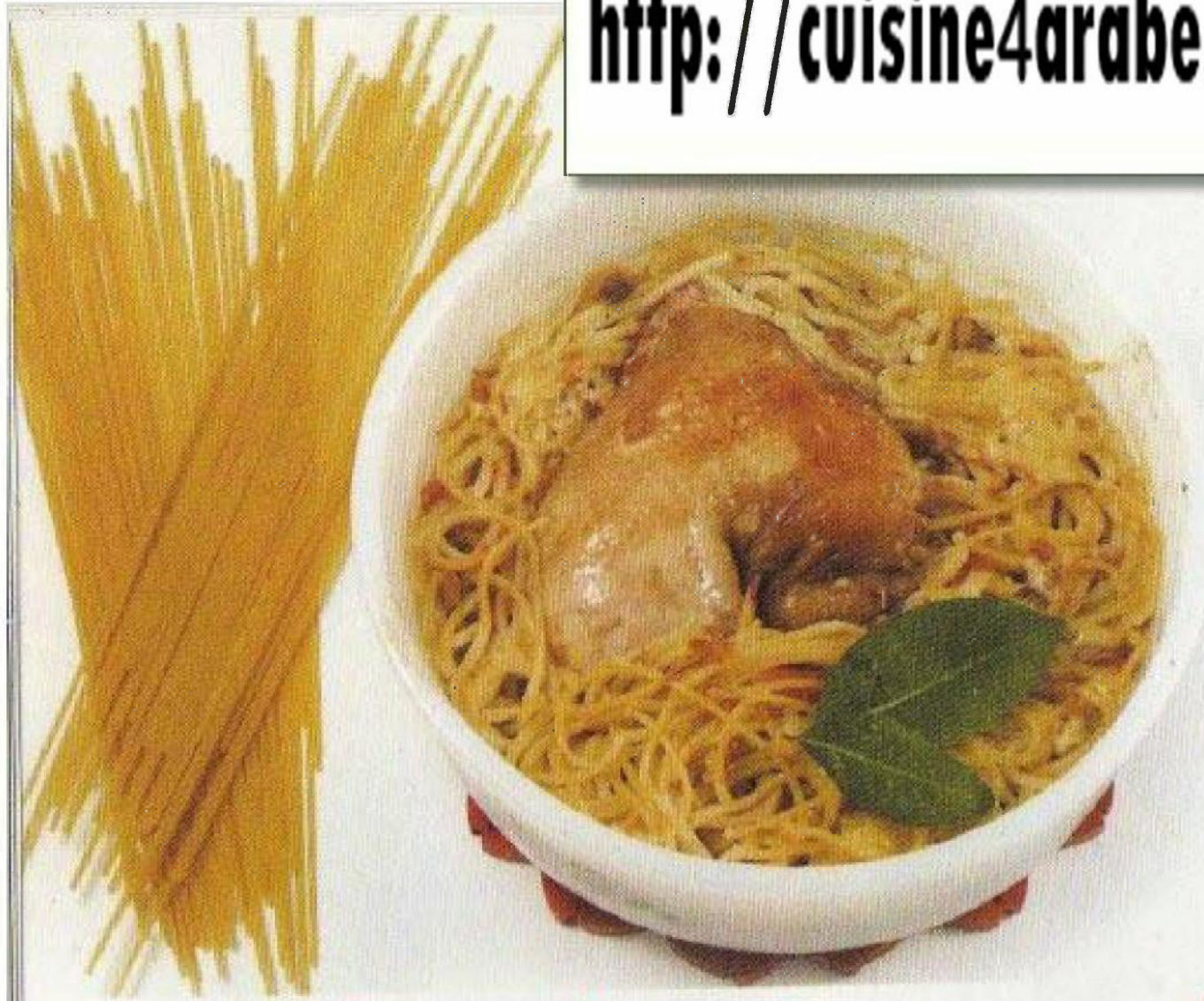
16 Blanchis 10 mn dans l'eau bouillante
بعد تبيضها ل 10 دقائق في الماء المغلي



17 Versez le flan sur le chou-fleur
اسكبي المزيج على الكرنبط



18 Puis enfournez
ثم ضعي في الفرن



Spaghettis au poulet مكرونه بالدجاج

Ingrédients

- Poulet
- 3 oignons
- 3 gousses d'ail
- 2 tomates
- Sel + poivre + cubèbe
- Huile - smen
- Un peu de gruyère râpé
- 1 boîte de champignons
- 1 paquet de spaghettis

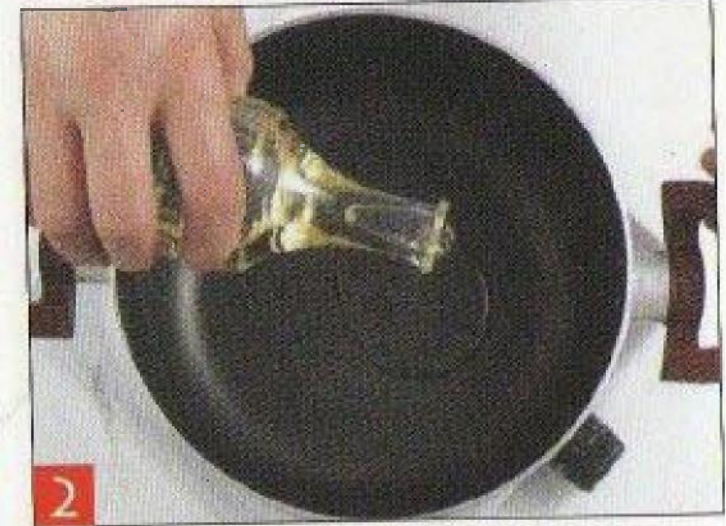
المكونات

- دجاج
- ثلاث بصلات
- ثلاث فصات ثوم
- حبتان طماطم
- ملح + فلفل + حب العروس
- زيت + سمن
- قليلا من جبن الغريير المبشور
- علبة فطر
- كيس معكرونة

15' 180°



1 Préparez les ingrédients
حضري المكونات



2 Versez un peu d'huile dans la marmite
ضعي قليلا من الزيت في طنجرة



7 Mouillez d'eau et faites cuire
بلليها بالماء و قومي بطبخها



8 Versez les champignons dans une poêle
ضعي الفطر في مقلية



13 Remplacez-le par les tomates râpées
ضعي مكانه الطماطم المرحية



14 Joignez les champignons revenus
اضيفي الفطر المقلّي



3 Ajoutez le smen et les oignons
اضيفي السمن و البصل



4 Ajoutez l'ail et faites revenir
ثم الثوم و قومي بتقليته



5 Déposez par-dessus le poulet
ضعي الدجاج من فوق



6 Ajoutez cubèbe, sel et poivre
اضيفي حب العروسة ، الملح و الفلفل



9 Ajoutez une noix de smen et salez
ضعي قطعة سمن و ضعي الملح



10 Faites revenir
قومي بتقليته



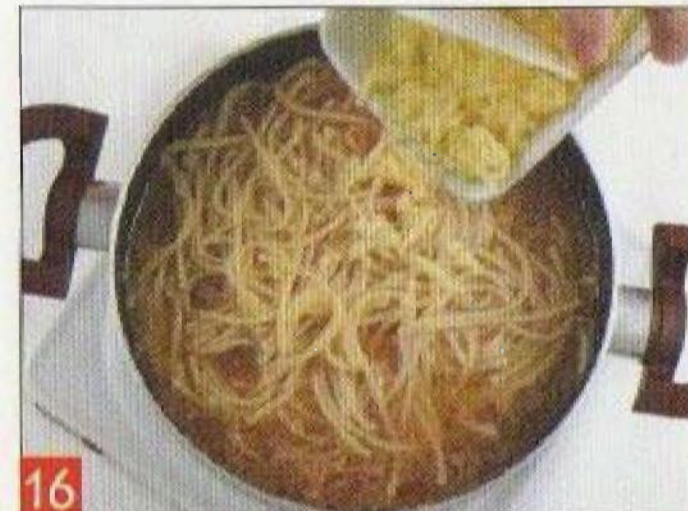
11 Faites bouillir les pâtes dans l'eau salée et peu d'huile
غلي العجائن في ماء مالح وقليل من الزيت



12 Retirez le poulet cuit
قومي بنزع الدجاج المطبوخ



15 Faites bouillir. Incorporez les spaghettis
قومي بغليه ثم اضيفي المعكرونة



16 Ajoutez le gruyère et mélangez
اضيفي الغريير و قومي بالخلط



17 Versez dans un plat à gratin
ضعه في طبق الغرائن



18 Déposez le poulet par-dessus. Enfourez
ضعي الدجاج من فوق ثم الى الفرن



Crêpes tema كريب تيمة

Ingrédients

- 6 œufs + 1 cui. à café de moutarde + 1 cui. à soupe rase de maïzena + sel
- Farce :** 200 g de champignons en lamelles + 100 g de fromage fondu + 1 oignon + 3 cui. à soupe d'huile + sel + poivre + 1 verre d'eau + gruyère ou gouda râpé

10'

190°

المكونات

- ستة بيض + ملعقة صغيرة خردل + ملعقة كبيرة مايونيز + ملح
- حشو : 200 غ شرائح الفطر + 100 غ جبن طري + بصلة + 3 ملاعق كبيرة زيت + ملح + فلفل + كوب ماء + جبن غرييراو غودا مبشور



1 Préparez les ingrédients
حضري المكونات



2 Cassez les œufs
قومي بكسر البيض



7 Faites cuire sur un côté
قومي بطهيها على جنب



8 Puis retournez-la
ثم اقلبيها



13 Poivrez
الفلفل الاسود



14 Etalez la farce sur toute la surface
ضعي الحشو على كل الواجهة



3 Ajoutez la maïzena et le sel
اضيفي النشاء و الملح



4 Ajoutez la moutarde
اضيفي الخردل



5 Graissez une poêle anti-adhésive
قومي بدهن مقلاة لا تلتصق



6 Versez 1 louche de pâte
ضعي طبقه بالغراف



9 Faites revenir oignons et champignons
قومي بتقلية البصل و الفطر



10 Ajoutez le fromage fondu
اضيفي الجبن الطري



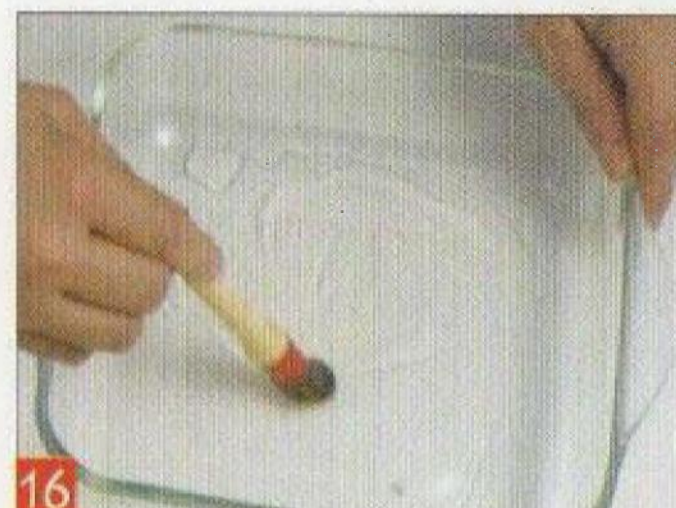
11 Puis le verre d'eau
و كوب الماء



12 Salez
الملح



15 Enroulez
ثم قومي بلفها



16 Graissez un plat à gratin
قومي بدهن طبق الغراتين



17 Déposez dans le plat
ضعيها في الطبق



18 Saupoudrez de gruyère. Enfournez
ضعي الغريير من فوق. ضعيه في الفرن



Gratiné غراتيني

Ingrédients

- 1 kg de viande rouge
- 700 g de tomates bien mûres
- 5 gousses d'ail
- 6 œufs
- Sel + poivre + cumin
- 4 cuillères à soupe d'huile
- 1 verre d'eau

المكونات

- واحد كغ لحم احمر
- طماطم كبيرة و طازجة 700 غ
- خمسة فصات ثوم
- ستة بيض
- ملح + فلفل + كمون
- أربع ملاعق كبيرة زيت
- كوب ماء

20'

180°



1 Préparez les ingrédients
حضري المكونات



2 Versez l'huile
اسكبي الزيت



7 Mélangez
اخلطوها



8 Salez
ضعي الملح



13 Cassez les œufs dans une terrine
قومي بكسر البيض في اناء



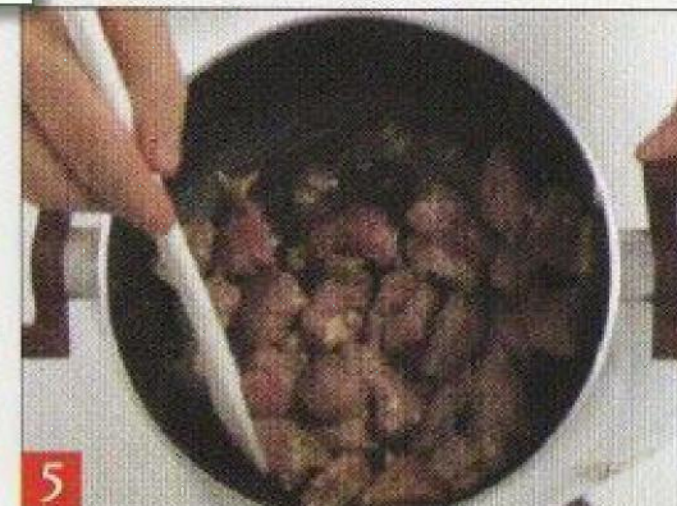
14 Battez-les
اخلطيه



3 Ajoutez la viande découpée en gros dés
اضيفي قطع اللحم الكبيرة



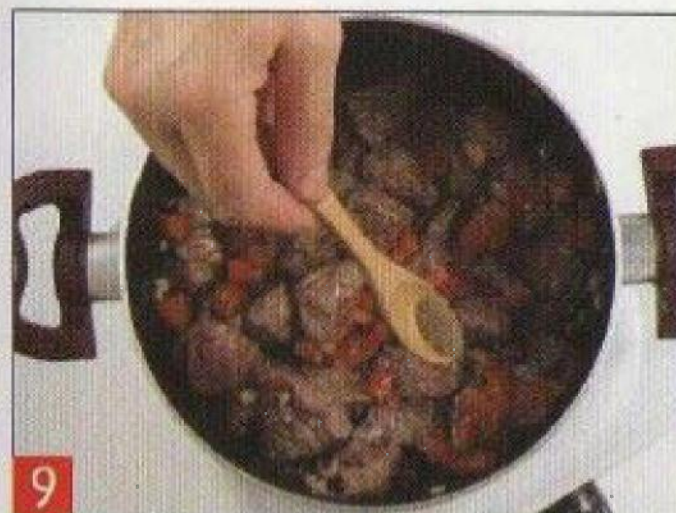
4 Ajoutez l'ail en petits morceaux
ثم قطع الثوم الصغيرة



5 Faites revenir
قومى بتقليبها



6 Ajoutez les tomates
اضيفي الطماطم



9 Poivrez
ثم الفلفل الاسود



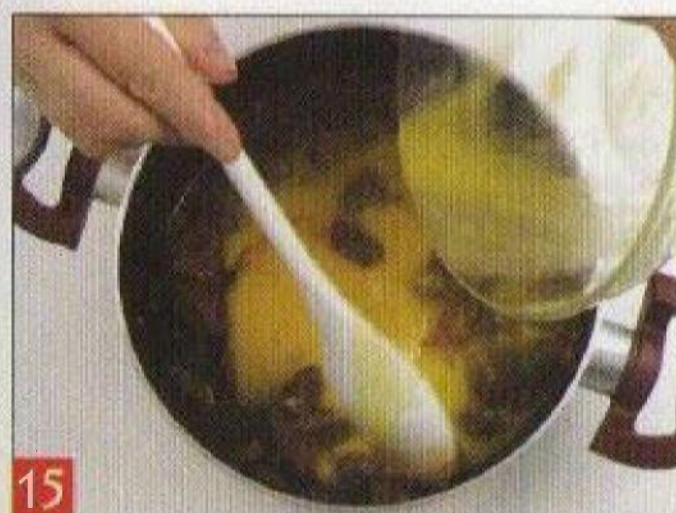
10 Ajoutez le cumin
اضيفي الكمون



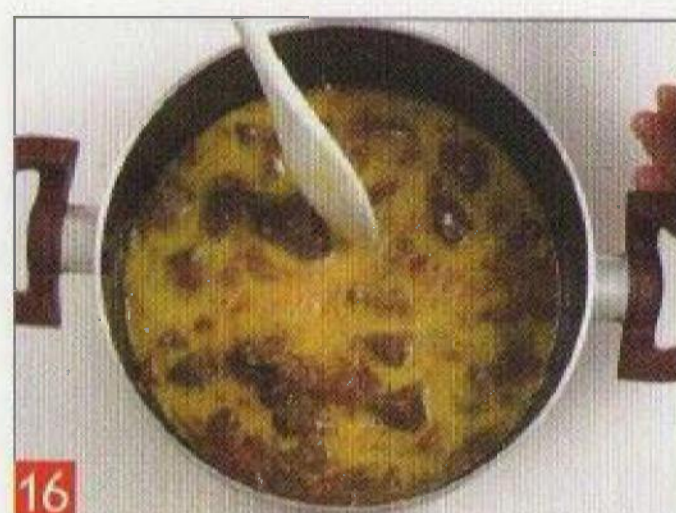
11 Mélangez
اخلطوها



12 Ajoutez un verre d'eau couvrez et faites cuire
اضيفي كوب ماء . غطيه و اتركه يطهى



15 Versez-les sur la viande tiède
اسكبيه على اللحم بعد أن يبرد قليلا



16 Mélangez
اخلطوها



17 Versez doucement dans un plat graissé
ضعه بتمهل في طبق مدهون



18 Faites cuire au four
ثم يطهى في الفرن



Tian d'aubergines فخار الباذنجان

Ingrédients

- 3 aubergines
- 3 oignons
- 2 gousses d'ail
- 2 tomates
- Thym
- Fromage râpé
- Huile d'olive
- Sel + poivre

المكونات

- ثلاث باذنجان
- ثلاث بصلات
- فصتان ثوم
- حبتان طماطم
- بعض أعواد الزعتر
- جبن مفروم
- زيت زيتون
- ملح + فلفل

20'

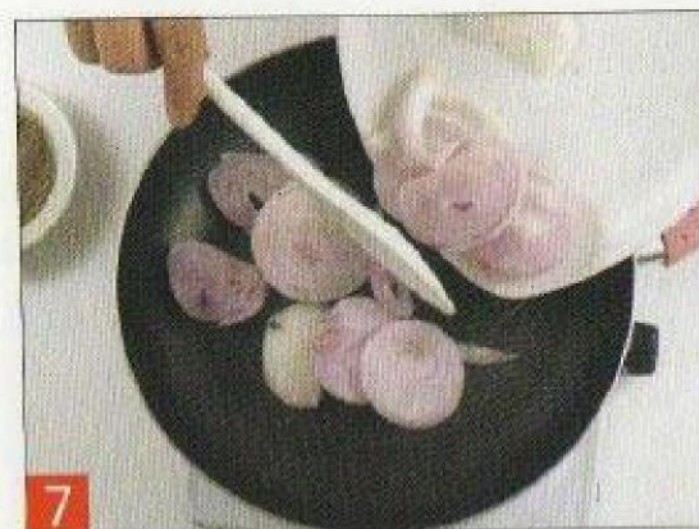
180°



1 Préparez les ingrédients
حضري المكونات



2 Découpez les aubergines en rondelles
قومي بقطع الباذنجان الى دوائر



7 Ajoutez les oignons
اضيفي البصل



8 Puis l'ail en petits morceaux
و فطع الثوم الصغيرة



13 Déposez une rangée d'aubergines
ضعي طبقة من الباذنجان

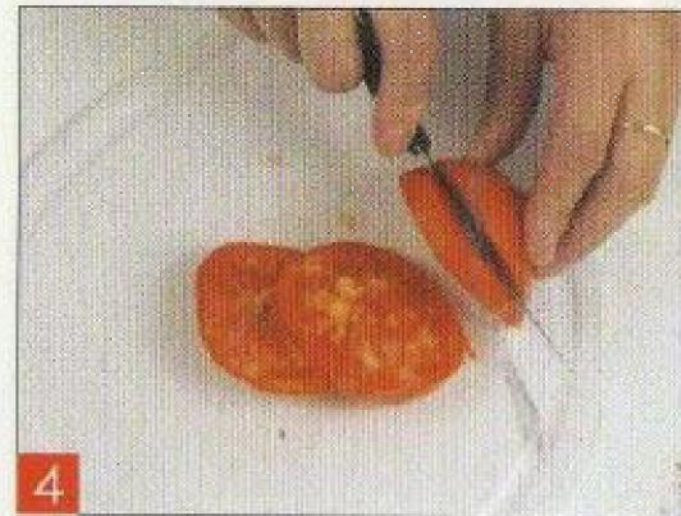


14 Puis une autre de tomates
ثم أخرى من الطماطم



3

Salez
ضعي الملح



4

Découpez les tomates en rondelles
قومي بقطع الطماطم الى دوائر



5

Ainsi que les oignons
نفس الشيء بالنسبة للبصل



6

Versez un peu d'huile d'olive
ضعي قليلا من زيت الزيتون



9

Salez et faites revenir
ثم الملح وقومي بتقليبة الكل



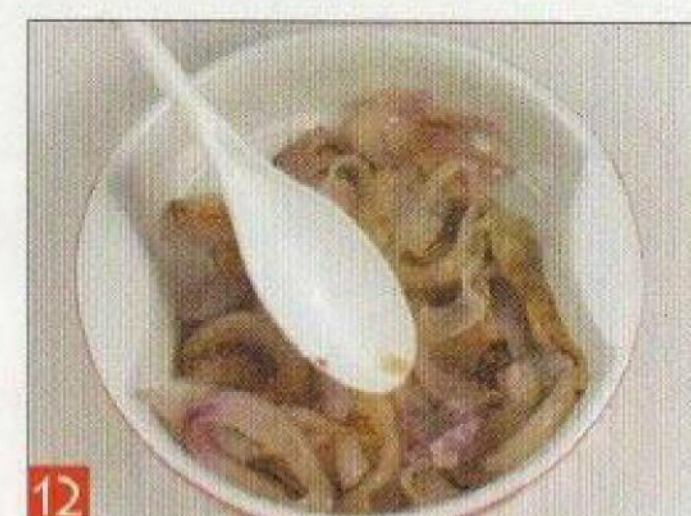
10

Faites sauter les aubergines
اقلي الياضجان



11

Versez les oignons revenus dans le plat
ضعي البصل في الطبق



12

Tassez-les
قومي بتسويتها



15

Salez
ضعي الملح



16

Poivrez
الفلفل الاسود



17

Saupoudrez de thym effeuillé
ثم من فوق فوقها الزعتر المقت

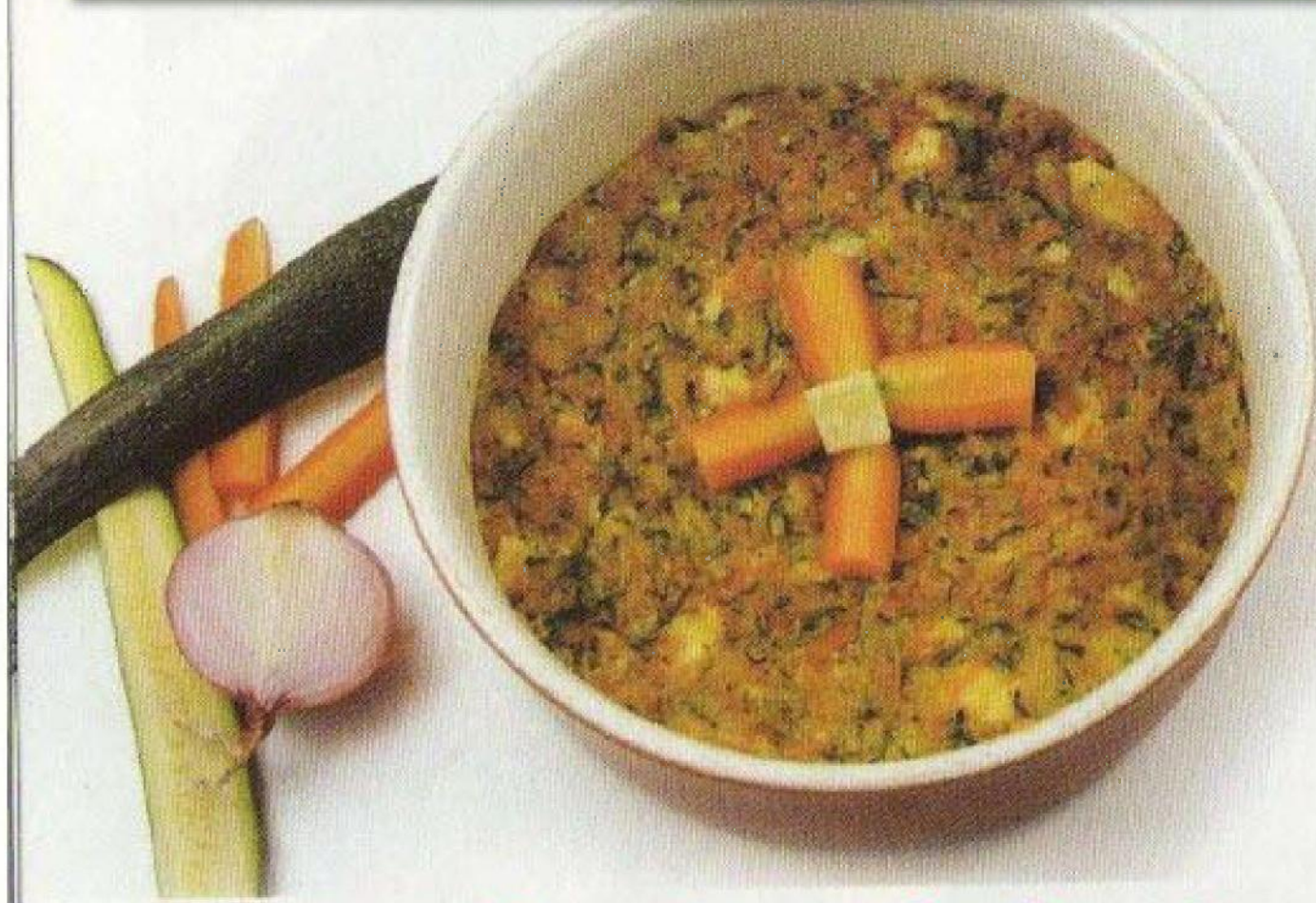


18

Parsemez de fromage. Enfourez
زينبها بالجبين ، و ضعها في الفرن

<http://cuisine4arabe.blogspot.com>

<http://cuisine4arabe.blogspot.com>



Gratin végétarien غراتان نباتي

Ingrédients

- 3 courgettes
- 3 carottes
- 2 oignons
- 2 gousses d'ail
- Thym
- Fromage fondu
- Huile + 1 œuf
- Sel + poivre

المكونات

- ثلاث حبات كوسة
- ثلاث حبات جزر
- بصلتان
- فصتين ثوم
- بعض أعواد الزعتر
- جبن طري
- زيت + بيضة
- ملح + فلفل



1 Préparez les ingrédients
حضري المكونات



2 Versez 3 cuil. à s. d'huile
ضعي ثلاث ملاعق كبيرة من الزيت



7 Puis les courgettes râpées
ثم الكوسة المبشورة



8 Mélangez
قومي بالخلط



13 Puis le fromage fondu
ثم الجبن الطري



14 Mélangez délicatement
قومي بالخلط بعناية



3 Ajoutez les oignons
اضيفي البصل



4 Puis l'ail
ثم الثوم



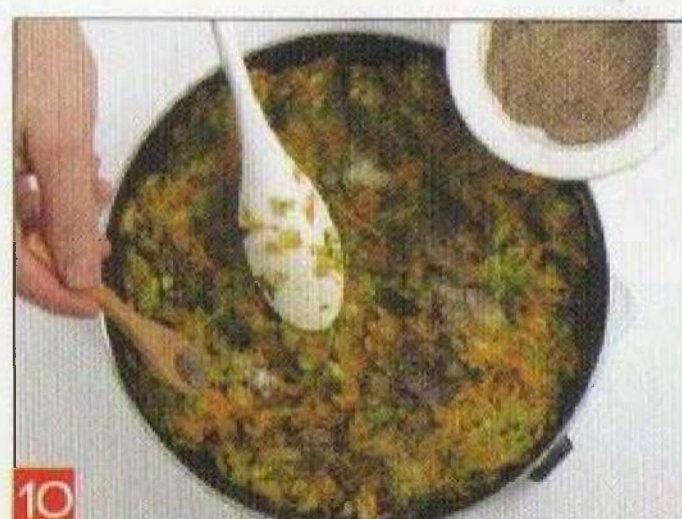
5 Faites revenir
قومي بتفليتهم



6 Ajoutez les carottes râpées
اضيفي الجزر المبشور



9 Salez
الملح



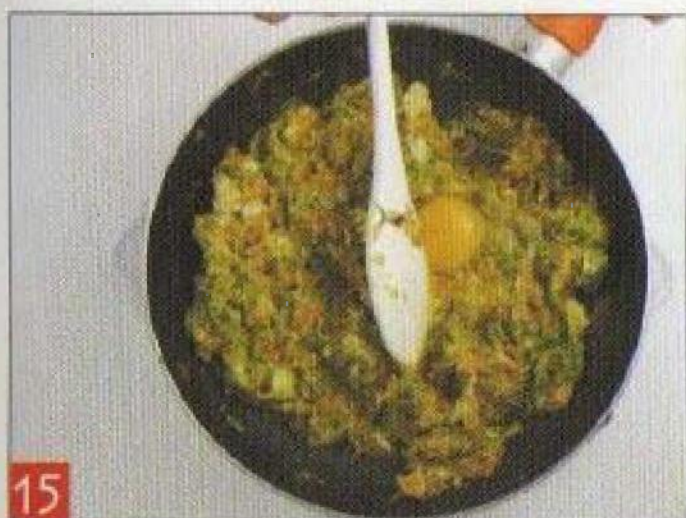
10 Poivrez
الفلفل



11 Mélangez
اخلطي



12 Incorporez le thym effeuillé
اضيفي الزعتر المفتت



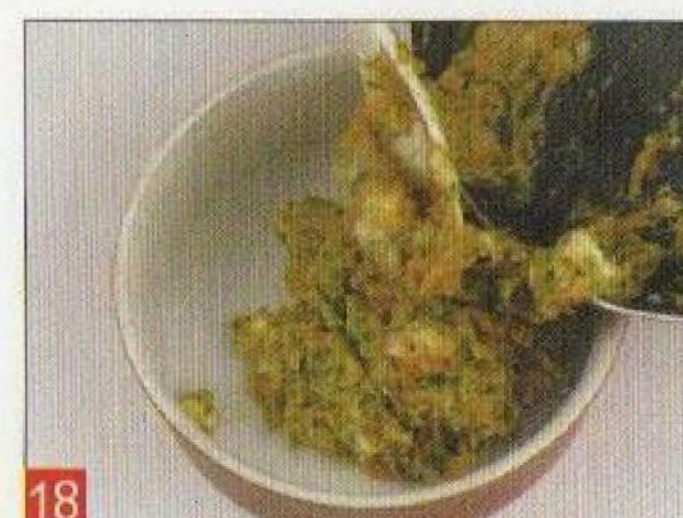
15 Ajoutez un œuf
اضيفي بيضة



16 Bien mélanger
اخلطي جيدا



17 Graissez le plat à gratin
قومي بدهن طبق الغراتين



18 Versez-y la préparation. Enfourez
اسكبي الخليط ، و ضعيه في الفرن



Lasagnes au four لازاف في الفرن

Ingédients

- 400 g de lasagnes
- 500 g de bœuf haché
- 4 oignons + 4 gousses d'ail
- 8 tomates + persil - laurier
- Sel + poivre + thym
- 125 g de gruyère râpé
- Béchamel faite avec 1/2 l de lait
- 6 cui. à soupe d'huile d'olive

المكونات

- اللازني 400 غ
- لحم بقر مفروم 500 غ
- أربع بصلات + أربع فصات ثوم
- ثمان طماطم + بقدونس + رند
- ملح + فلفل + زعتر
- جبن غريير المبشور 125 غ
- بيشاميل معمولة بنصف لتر حليب
- ستة ملاعق كبيرة زيت زيتون

20'

180°



1 Préparez les ingrédients
حضري المكونات



2 Faites revenir les oignons et l'ail
قومي بتقلية البصل و الثوم



7 Joignez le persil
اضيفي البقدونس



8 Et un brin de thym
و قرصة زعتر



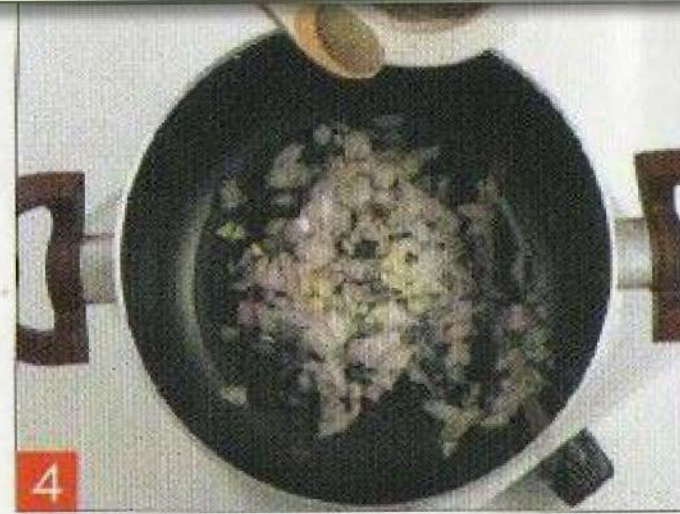
13 Etalez une couche de lasagnes
قومي بنمديد طبقة من اللازني



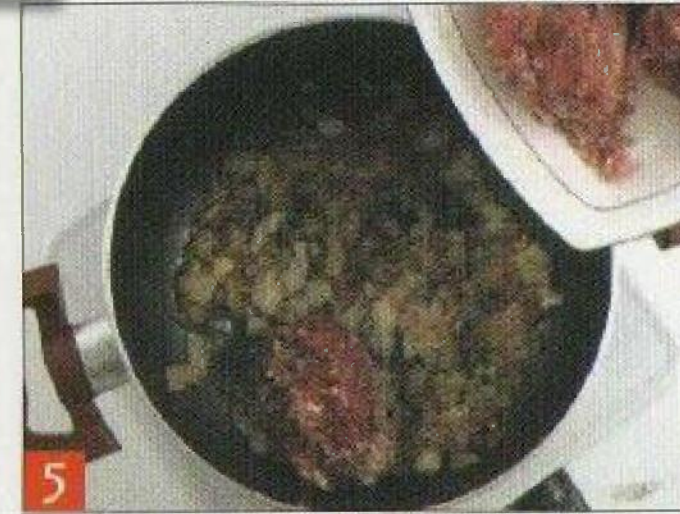
14 Déposez la sauce à la viande
ثم بتغطيتها بصلصة اللحم



3 Ajoutez le sel
اضيفي الملح



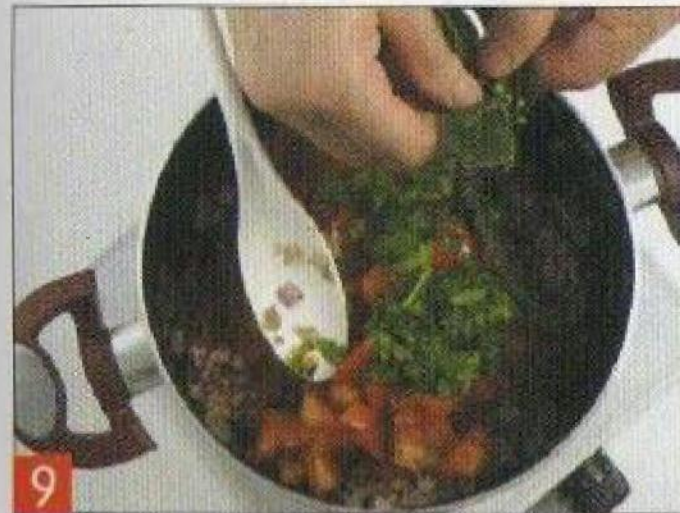
4 Poivrez
ثم الفلفل الاسود



5 Incorporez la viande hachée
قومي باضافة اللحم المفروم



6 Ajoutez les tomates concassées
الطماطم المقطعة



9 Puis une feuille de laurier
ثم ورقة رند



10 Mélanger
قومي بخلطها



11 Faites bouillir les lasagnes 20 mn. Retirez
قومي بغلي اللا زاني ل 20 دقيقة ، ثم انزعها



12 Graissez le plat à gratin
إدهني طبق الغراتين



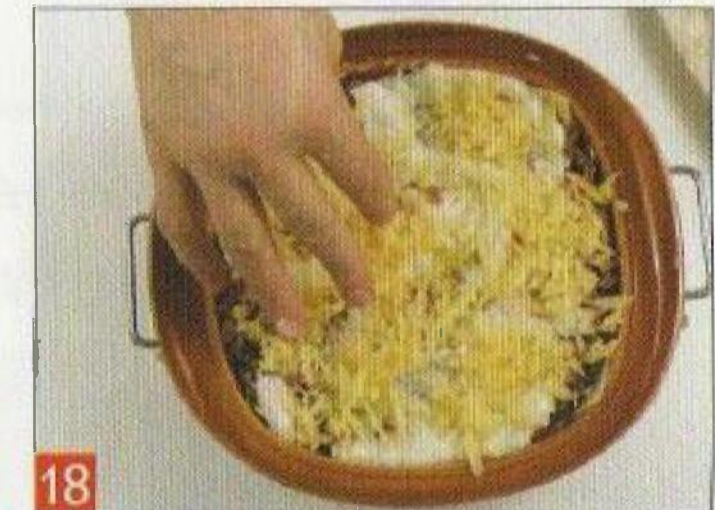
15 Recouvrez de béchamel
و غطيها بالبشاميل



16 Saupoudrez de gruyère râpé
ضعي عليها الغريير المبشور



17 Recommencez couche après couche
اعيدي نفس العملية طبقة طبقة



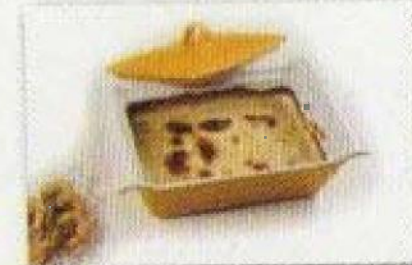
18 Terminez par le gruyère et enfouez
اكملني بالغريير و ضعيه في الفرن

Sommaire



■ Oeufs à la sauce mornay

2



■ Gratin de crevettes

4



■ Krumble aux tomates

6



■ Jardinière en gratin

8



■ Cake de courgettes

10



■ Terrine de poulet

12



■ Flan aux champignons

14

■ Soufflé au fromage

16

■ Flan de chou-fleur

18

■ Spaghettis au poulet

20

■ Crêpes tema

22

■ Gratiné

24

■ Tian d'aubergines

26

■ Gratin végétarien

28

■ Lasagnes au four

30



فهرس

■ بيض بصلصة المورناي



■ غراتان بالجمبري

■ كرمبل بالطماطم

■ خضارية الغراتان

■ كيك بالكوسة

■ اناء الدجاج

■ فلان بالفطر

■ سوفلي بالجبن

■ فلان بالكرنبيط

■ مكرونة بالدجاج

■ كريب تيمة

■ غراتيني

■ فخار الباذنجان

■ غراتان نباتي

■ لازان في الفرن

